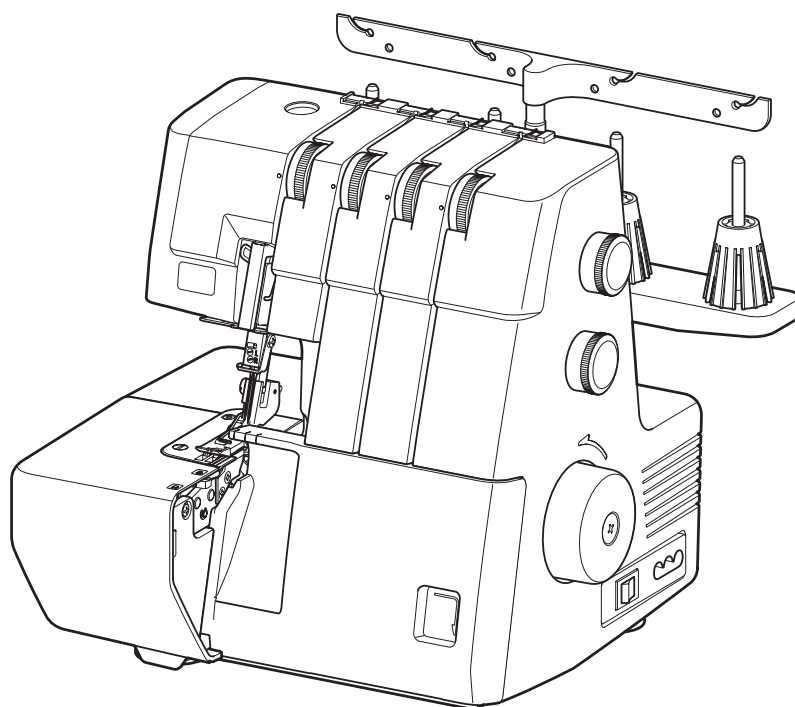


MANUAL DE INSTRUCCIONES

MYLOCK 454D Sailing Line



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar un aparato eléctrico, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

Esta máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock está diseñada y fabricada únicamente para uso doméstico.

Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock.

PELIGRO — Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Nunca deje la máquina sin vigilancia cuando esté enchufada. Desenchufe siempre esta máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock de la toma de corriente eléctrica inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla.

ADVERTENCIA — Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas:

1. No permita que se utilice como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando esta máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock sea utilizada por niños o cerca de ellos.
2. Utilice este aparato únicamente para el uso al que está destinado, tal y como se describe en este manual del propietario. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante que figuran en este manual del propietario.
3. No ponga nunca en funcionamiento esta máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock si tiene el cable o el enchufe dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua.
Devuelva esta máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock al distribuidor o centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
4. No utilice nunca el aparato con las aberturas de ventilación obstruidas. Mantenga las aberturas de ventilación de esta máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock y del pedal de control libres de acumulación de pelusa, polvo y telas sueltas.
5. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
6. No utilizar al aire libre.
7. No utilizar en lugares donde se utilicen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
8. Para desconectar, coloque todos los controles a la posición de apagado («O»), luego retire el enchufe del tomacorriente.
9. No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.
10. Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles. Se requiere especial cuidado alrededor de la aguja de la máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock y/o de la cuchilla de corte.
11. Utilice siempre la placa de aguja adecuada. La placa incorrecta puede causar la rotura de la aguja.
12. No utilice agujas dobladas.
13. No tire de la tela ni la empuje mientras esté cosiendo. Podría desviar la aguja y provocar su rotura.
14. Apague esta máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock («O») cuando realice cualquier ajuste en el área de la aguja, como enhebrar la aguja, cambiar la aguja, enhebrar la bobina o cambiar el prensatelas, y similares.
15. Desenchufe siempre esta máquina Serger/Overlocker/Overlock de la toma de corriente cuando retire las cubiertas, lubrique o realice cualquier otro ajuste mencionado en este manual del propietario.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para Europa:

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos si previamente fueron supervisadas o recibieron instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica. Está prohibido el uso del aparato como juguete. Está prohibido que un niño realice la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

Para regiones fuera de Europa (salvo EE. UU.):

Esta máquina no fue concebida para ser usada por personas (incluyendo a los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia y conocimientos, salvo si están supervisadas o han recibido instrucciones relativas al uso de la máquina por parte de una persona encargada de su seguridad.

Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con la máquina.



Tenga presente que, cuando desee deshacerse de este producto, deberá reciclar el producto de forma segura, en cumplimiento de la legislación nacional relacionada con los productos eléctricos y electrónicos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el distribuidor (EEE (Espacio Económico Europeo) y Reino Unido).

TABLA DE CONTENIDOS

PARTES ESENCIALES

Nombre de las partes.....	2
Accesorios estándar.....	3

PREPARACIÓN PARA COSER

Conexión de la máquina a la red eléctrica.....	4
Antes de utilizar la máquina	4
Sólo para EE.UU. y Canadá:.....	4
Control de la velocidad de costura	4
Cómo girar el volante	5
Apertura y cierre de la tapa de los crochet	5
Tapa lateral	5
Ajuste de la barra guía hilos	6
Colocación de las bobinas de hilo	6
Cambio de aguja	7
Comprobación de la aguja	7
Elevador del pie prensatelas	8
Sustitución del pie prensatelas	8
Ajuste de la presión del prensatelas	9
Ajuste de la longitud de puntada	10
Ajuste del avance diferencial	10
Para desactivar o activar la cuchilla superior	11
Ajuste de la anchura de corte	12
Ajuste del tirador de la guía de cadeneta (Cambio a a costura estándar o dobladillo enrollado).....	13
Costura estándar.....	13
Dobladillo enrollado.....	13

ENHEBRADO DE LA MÁQUINA

Enhebrado de la máquina	14
Enhebrado del crochet inferior.....	15
Enhebrado del crochet superior	18
Enhebrado de la aguja derecha	20
Enhebrado de la aguja izquierda	22
Tabla de hilos y agujas	24

PRUEBAS DE COSTURA

Al comenzar a coser	25
Al terminar de coser	25
Costura continua.....	25
Cómo utilizar las líneas guía	25
Asegurar los extremos	26
Al inicio de una costura.....	26
Al final de una costura	26
Tensión del hilo (4 hilos)	27
Ajuste de la configuración de la máquina (4 hilos).....	28
Enhebrado de la máquina (3 hilos)	30
Utilizar sólo la aguja de la derecha.....	30
Utilizar sólo la aguja de la izquierda	30
Tensión del hilo (3 hilos)	31
Ajuste de la configuración de la máquina (3 hilos).....	32

DOBLADILLO ENROLLADO, BORDE PICOT Y DOBLADILLO ANGOSTO

Dial de tensión y ajustes de la máquina según el Hilo y el Tejido	34
Tensión del hilo.....	35
Para mejores resultados.....	36

TÉCNICAS AVANZADAS

Sobrehilado decorativo.....	37
Recogido.....	37
Alforzas	38

CUIDADO DE SU MÁQUINA

Cambio de la cuchilla superior	39
Limpieza de la zona de la cuchilla superior.....	39
Limpieza de los dientes de alimentación.....	40
Limpieza de las patas goma.....	40
Lubricación de la máquina.....	41
Cómo transportar la máquina	41
Solución de problemas.....	42
Accesorios opcionales	43

PARTES ESENCIALES

Nombre de las partes

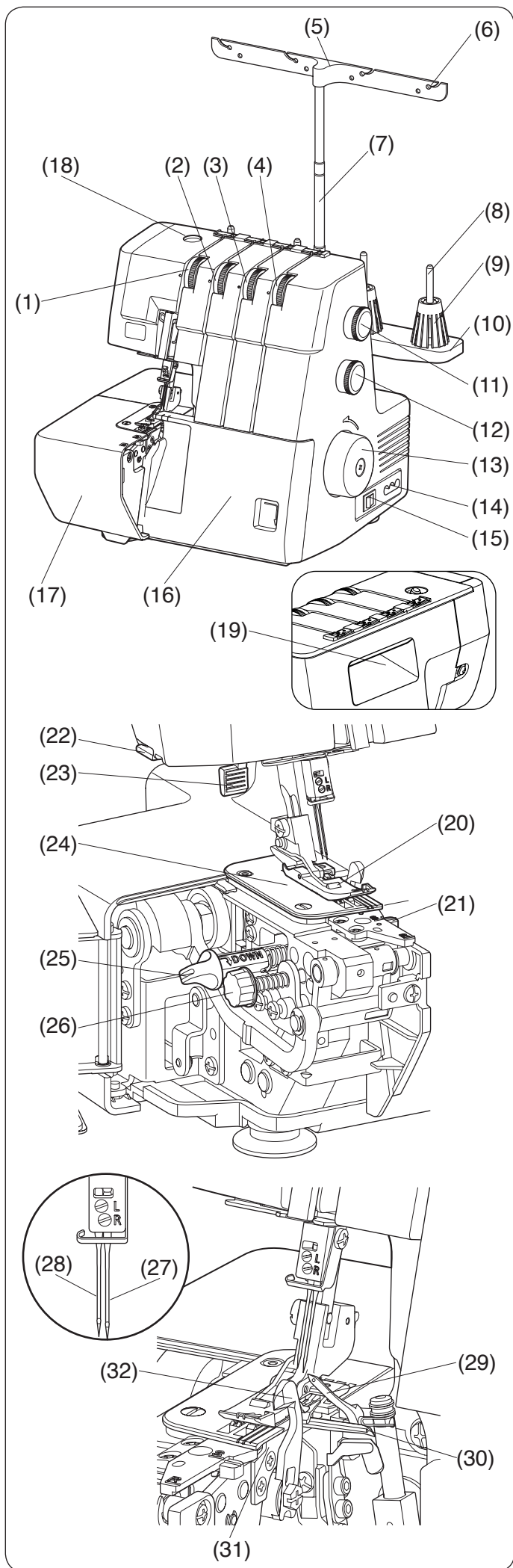
- (1) Dial de tensión del hilo de la aguja izquierda
- (2) Dial de tensión del hilo de la aguja derecha
- (3) Dial de tensión del hilo del crochet superior
- (4) Dial de tensión del hilo del crochet inferior
- (5) Barra guía de hilo
- (6) Guía de hilo
- (7) Antena guía de hilo
- (8) Pasador de bobina de hilo
- (9) Soporte para bobina de hilo
- (10) Portabobinas
- (11) Dial de largo de puntada
- (12) Dial de arrastre diferencial
- (13) Volante
- (14) Tomacorriente de la máquina
- (15) Interruptor de alimentación
- (16) Tapa de los crochet
- (17) Tapa lateral
- (18) Tornillo de ajuste de la presión del pie prensatelas
- (19) Asa para transporte
- (20) Pie prensatelas
- (21) Tirador de la guía de cadeneta
- (22) Cortador de hilo
- (23) Elevador del pie prensatelas
- (24) Placa de aguja
- (25) Perilla para liberación de la cuchilla superior
- (26) Dial para ajuste de la anchura de corte
- (27) Aguja derecha
- (28) Aguja izquierda
- (29) Crochet superior
- (30) Crochet inferior
- (31) Cuchilla inferior
- (32) Cuchilla superior

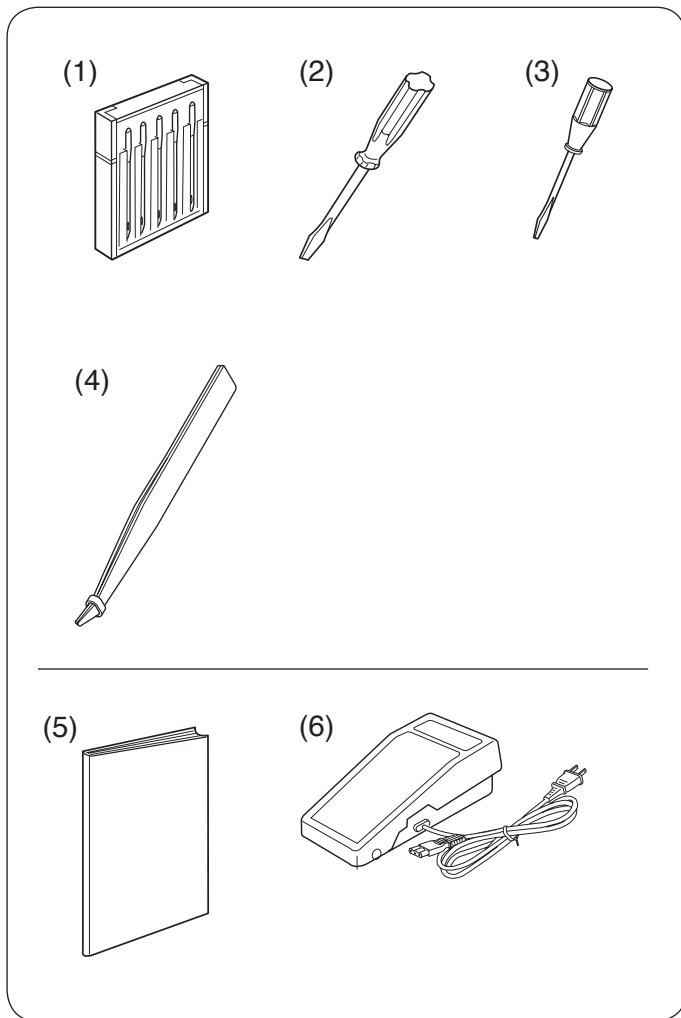
NOTA:

Para transportar la máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock, sujete el asa de transporte con la mano y apoye la máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock con la otra mano, desde la base.

NOTA:

El diseño y las especificaciones de la máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock están sujetos a cambios sin previo aviso.





Accesorios estándar

No.	Nombre de parte	Nº de parte	
1	Set de agujas (HAX1 SP#11) x 2 (HAX1 SP#14) x 3	784860100	
2	Destornillador (grande)	784810002	
3	Destornillador (pequeño)	792030005	
4	Pinzas	624801001	
5	Manual de instrucciones	779800058	
6	Pedal de control*	E.E.U.U y Canadá	C-1028
		Reino Unido	C-2085-1
		Australia	C-2065
		Europa continental	C-2060

* El pedal de control incluido puede diferir del de la ilustración.

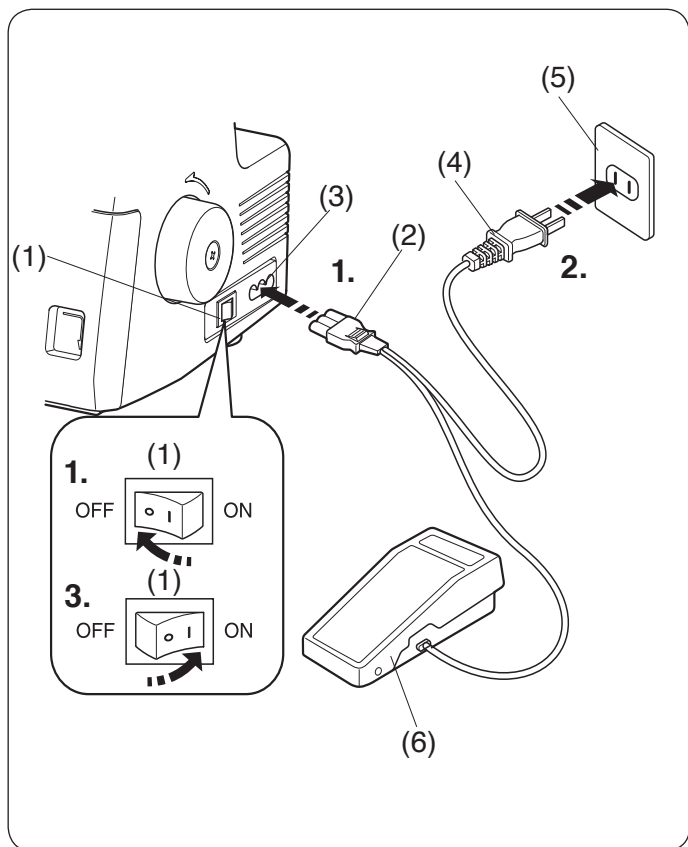


Video de instrucciones

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLQy563Wz2acuT4RNNG4rx2J-EEq5eS5a3>

PREPARACIÓN PARA COSER

Conexión de la máquina a la red eléctrica



! ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento, mantenga siempre la vista en la zona de costura y no toque ninguna pieza móvil, como la palanca tirahilos, el volante, las cuchillas, los crochet o las agujas.

Apague siempre la máquina y desenchúfela de la red eléctrica

- cuando deje la máquina desatendida.
- al montar o desmontar piezas.
- al limpiar la máquina.

No coloque ningún objeto sobre el pedal de control.

Instrucciones de uso:

El símbolo «O» en el interruptor indica la posición «apagado» del interruptor.

1. Apague el interruptor de alimentación y conecte el enchufe de la máquina a la toma de corriente de la máquina.
2. Conecte el enchufe de alimentación a su fuente de alimentación.
3. Encienda el interruptor de alimentación.
 - (1) Interruptor de alimentación
 - (2) Enchufe de la máquina
 - (3) Toma de corriente de la máquina
 - (4) Enchufe de alimentación
 - (5) Fuente de alimentación
 - (6) Pedal de control

Antes de utilizar la máquina

Antes de utilizar la máquina por primera vez, coloque un trozo de tela bajo el pie prensatelas y haga funcionar la máquina sin hilo durante unos minutos. Limpie el aceite que pueda aparecer.

Con esta máquina se utiliza el pedal de control modelo YC-482-J (sólo para EE.UU. y Canadá).

Sólo para E.E.U.U y Canadá:

Para aparatos con enchufe polarizado (una clavija más ancha que la otra): Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en una toma polarizada de una sola manera. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista cualificado para que instale la toma adecuada. No modifique el enchufe de ninguna manera.

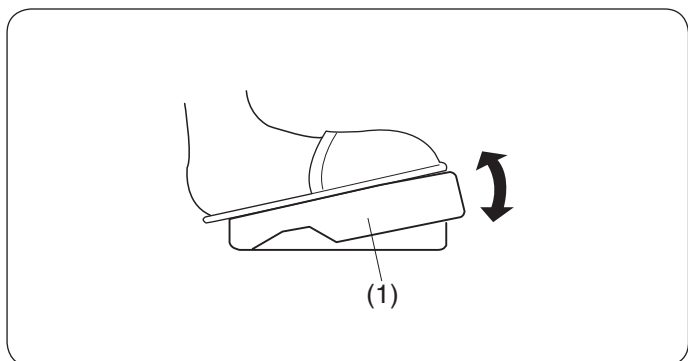
Control de la velocidad de costura

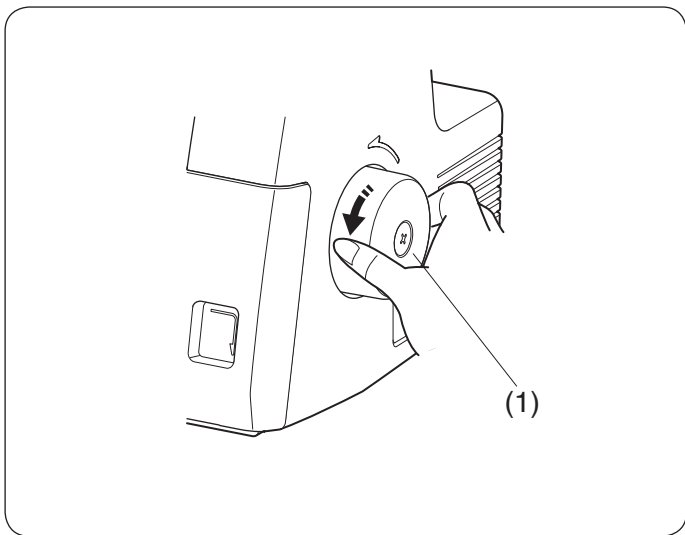
La velocidad de costura puede variarse mediante el pedal de control.

Cuanto más fuerte pise el pedal de control, más rápido funcionará la máquina.

Pise el pedal de control con el elevador del pie prensatelas levantado y practique el control de la velocidad.

- (1) Pedal de control

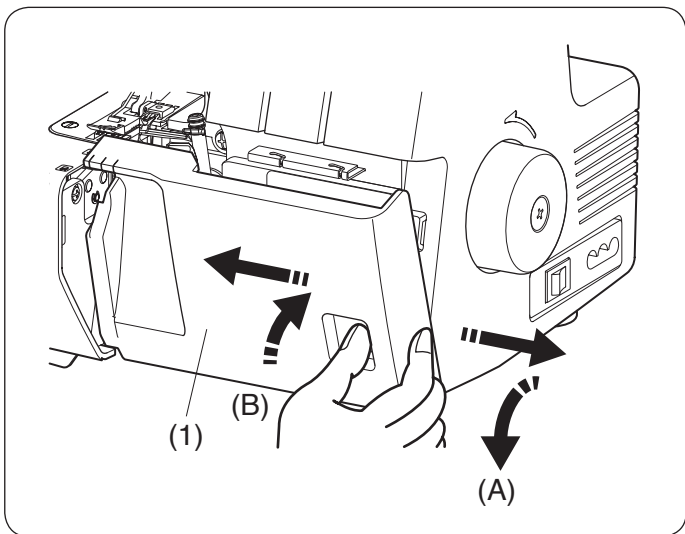




Cómo girar el volante

Gire siempre el volante hacia usted (sentido contrario a las manecillas del reloj).

(1) Volante



Apertura y cierre de la tapa de los crochet

Para abrirla:(A)

Sujete la tapa de los crochet con el pulgar y deslícela hacia la derecha hasta el tope, luego tire y abra la tapa de los crochet hacia usted.

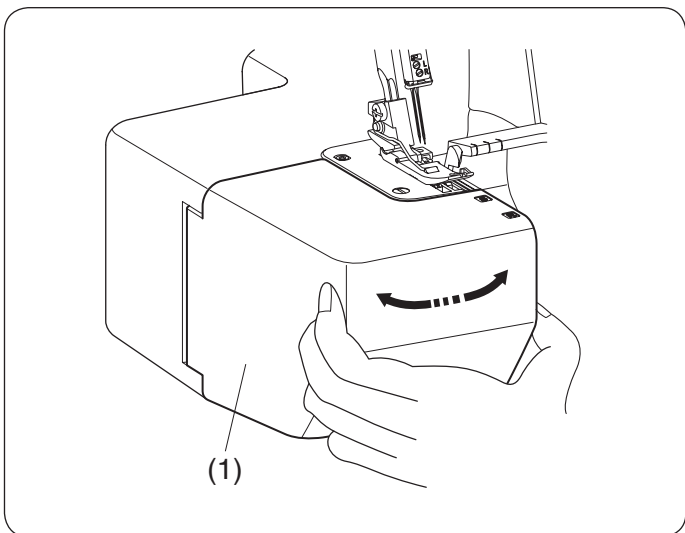
(1) Tapa de los crochet

Para cerrarla:(B)

Levante la tapa de los crochet y empújela contra la máquina. La tapa de los crochet encaja automáticamente en su posición original.

NOTA:

Siempre cierre la tapa de los crochet cuando utilice la máquina.



Tapa lateral

Para abrirla:

Empuje la tapa lateral hacia la izquierda.

Para cerrarla:

Empuje la tapa lateral hacia la derecha.

(1) Tapa lateral

NOTA:

Siempre cierre la tapa lateral cuando utilice la máquina.

Ajuste de la barra guíahilos

Tire de la barra guíahilos hacia arriba hasta el tope. Gire la barra guíahilos de forma que los guíahilos queden justo encima de los pasadores del carrete.

- (1) Barra guíahilos
- (2) Antena guía de hilo
- (3) Guía de hilo
- (4) Topes
- (5) Pasador de bobina de hilo

NOTA:

Asegúrese de encajar ambos topes en su sitio.

Colocación de las bobinas de hilo

Puede utilizar dos tipos de bobinas para esta máquina.

Bobinas en forma de cono

Cuando utilice bobinas en forma de cono, fije los soportes para bobinas a los pasadores de bobinas. Si el hilo se desliza hacia abajo de la bobina en forma de cono durante el enhebrado y/o cosido, coloque la red sobre la bobina en forma de cono como se muestra para evitar atascos.

* La tapa del portabobinas y la red son accesorios opcionales.

- (1) Bobina en forma de cono
- (2) Soporte para bobina
- (3) Red

NOTA:

Si la bobina en forma de cono es inestable, inserte el soporte para bobina en la bobina en forma de cono hasta el fondo antes de fijarlo en el portabobinas.

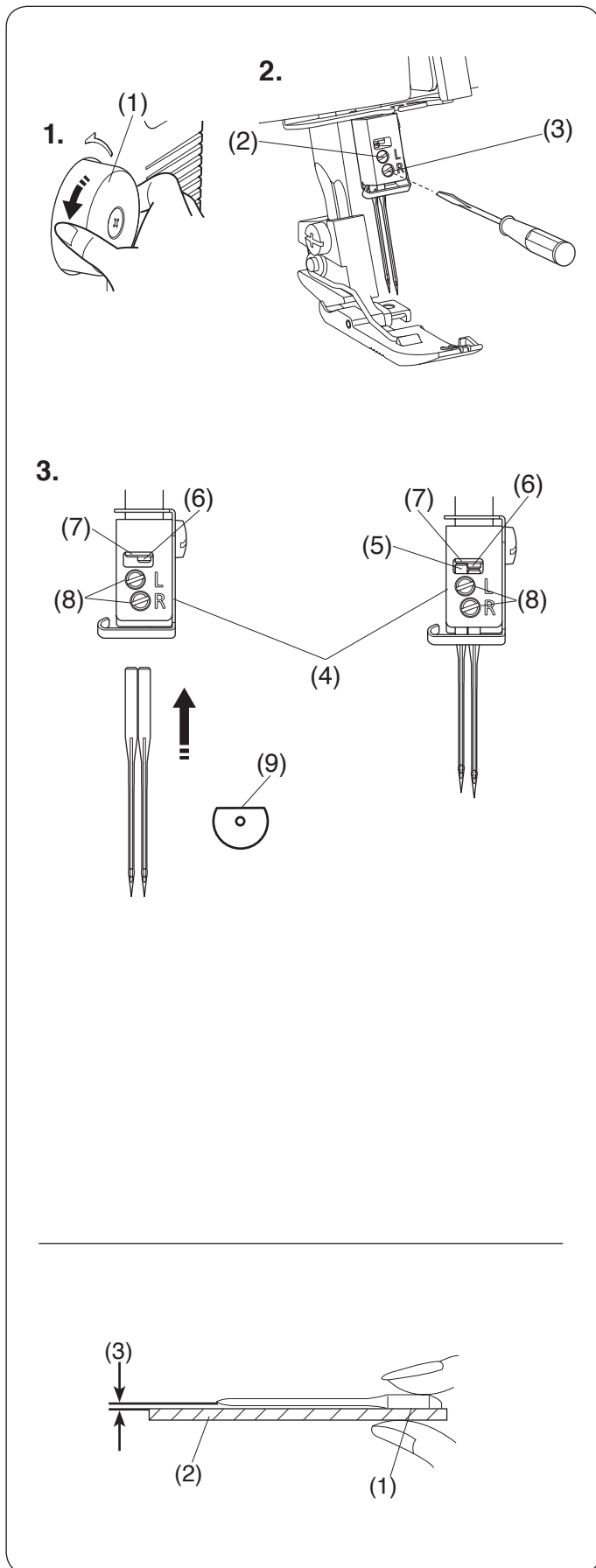
Bobinas pequeñas

Cuando utilice carretes pequeños, retire los soportes para bobinas de los pasadores de bobinas.

- (2) Soporte para bobina
- (4) Bobina pequeña
- (5) Pasador de bobina

Coloque la bobina pequeña con la ranura hacia arriba y ponga encima la tapa del portabobinas.

- (6) Ranura
- (7) Tapa del portabobinas.



Cambio de aguja

NOTA:

Utilice agujas HAx1 SP #14 o #11.

Dos agujas HAx1 SP #14 están puestas en la máquina.



ADVERTENCIA:

Apague la máquina y desenchúfela antes de cambiar la aguja.

1. Gire el volante hacia usted para subir la aguja a su posición más alta.
 - (1) Volante
2. Afloje el tornillo de sujeción de las agujas girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj. Retire la aguja de la abrazadera de la aguja.
 - (2) Tornillo de sujeción de la aguja izquierda
 - (3) Tornillo de sujeción de la aguja derecha

Para colocar la aguja de la derecha:

3. Inserte una aguja nueva en la abrazadera de la aguja con la parte plana hacia atrás hasta que la parte superior de la aguja toque el pasador de tope y, a continuación, apriete el tornillo de sujeción de la aguja derecha en el sentido de las manecillas del reloj.

Para colocar la aguja de la izquierda:

3. Inserte una aguja nueva en la abrazadera de la aguja con la parte plana hacia atrás hasta que la parte superior de la aguja toque el pasador de tope y, a continuación, apriete el tornillo de sujeción de la aguja izquierda en el sentido de las manecillas del reloj.
 - (4) Needle clamp
 - (5) Needle
 - (6) Needle stopper pin
 - (7) Edge of needle bar
 - (8) Needle clamp screws
 - (9) Flat side

NOTA:

Cuando las agujas están colocadas correctamente, la aguja izquierda queda más arriba que la derecha.

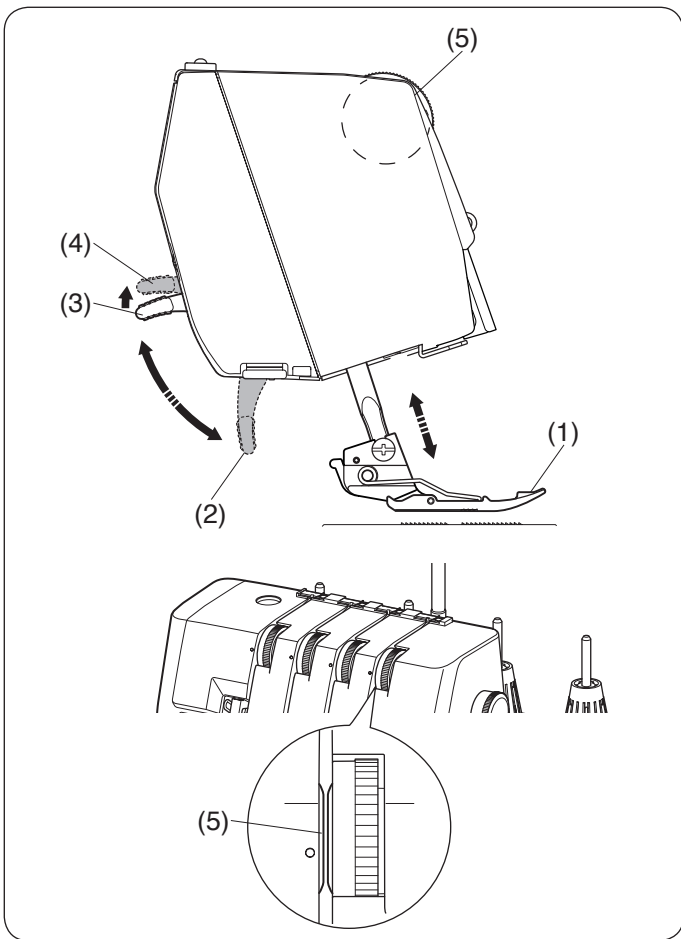
Comprobación de la aguja

Para ver si la aguja está en buen estado, coloque la parte plana de la aguja sobre una superficie plana (placa de aguja, cristal, etc.). El espacio entre la aguja y la superficie plana debe ser constante.

- (1) Parte plana
- (2) Superficie plana
- (3) Espacio

NOTA:

No utilice nunca una aguja doblada o despuntada.



Elevador del pie prensatelas

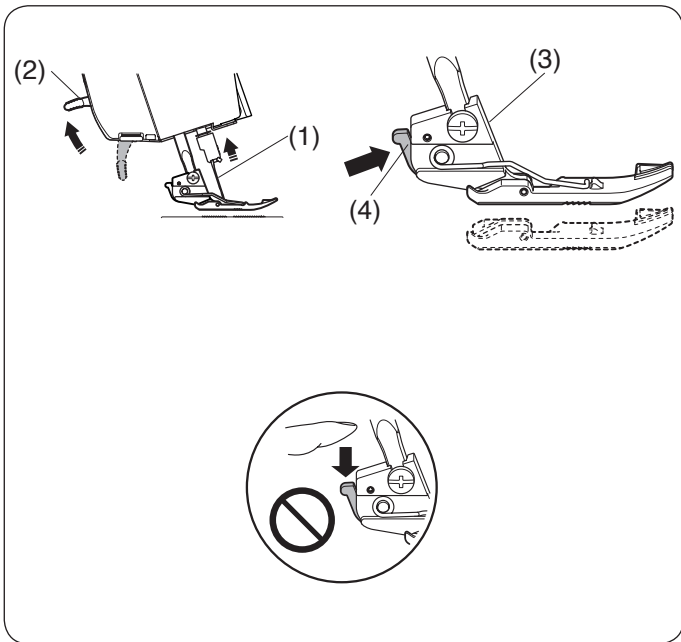
El elevador del pie prensatelas sube y baja el pie prensatelas. Levante el elevador del pie prensatelas antes de enhebrar la máquina.

Puede elevar el pie unos 1,5 mm (1/16") por encima de la posición normal elevada ejerciendo más presión al levantar el pie prensatelas. Esto permite quitar y poner la placa de aguja y le ayuda a colocar capas de tela gruesa. Baje siempre el pie prensatelas cuando empiece a coser.

- (1) Pie prensatelas
- (2) Elevador del pie prensatelas
- (3) Posición normal elevada
- (4) Posición extra elevada

NOTE:

Los discos de tensión se abren y la tensión del hilo se libera cuando se levanta el elevador del pie prensatelas.
(5) Discos de tensión



Sustitución del pie prensatelas

! PRECAUCIÓN:

Apague la máquina y desenchúfela antes de quitar o poner el pie prensatelas.

Para quitar el pie prensatelas

Gire el volante hacia usted para elevar la aguja a su posición más alta. Suba el elevador del pie prensatelas.

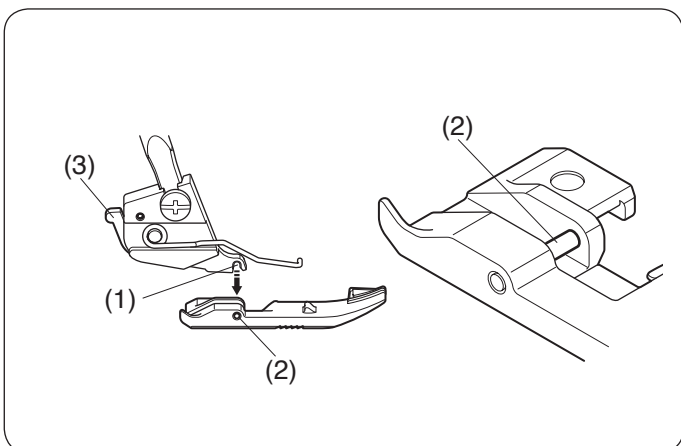
- (1) Aguja
- (2) Elevador del pie prensatelas

Presione la palanca situada en la parte posterior del soporte del pie prensatelas. El pie prensatelas caerá.

- (3) Soporte del pie prensatelas
- (4) Palanca

! PRECAUCIÓN:

No presione la palanca desde arriba.



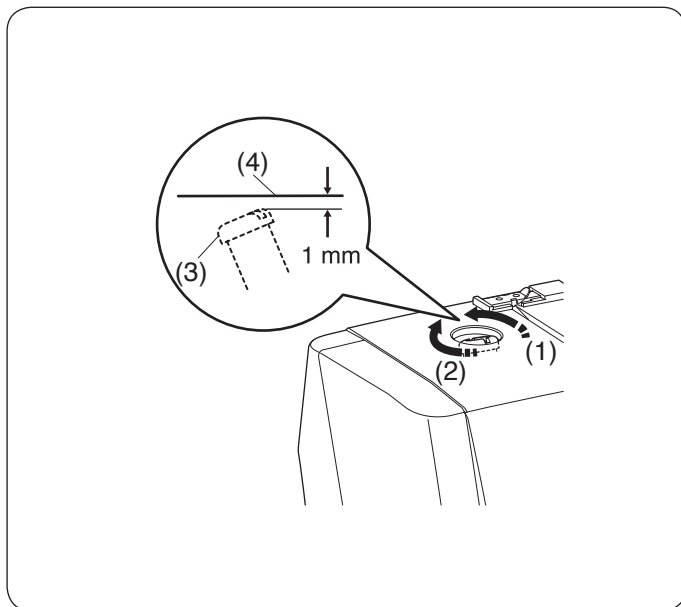
Para colocar el pie prensatelas

Coloque el pie prensatelas de forma que el pasador del pie quede justo debajo de la ranura del soporte del pie prensatelas.

Baje el soporte del pie prensatelas para bloquear el pie en su sitio.

Levante el elevador del pie prensatelas para comprobar que el pie prensatelas está bien sujeto.

- (1) Ranura
- (2) Pasador
- (3) Palanca



Ajuste de la presión del prensatelas

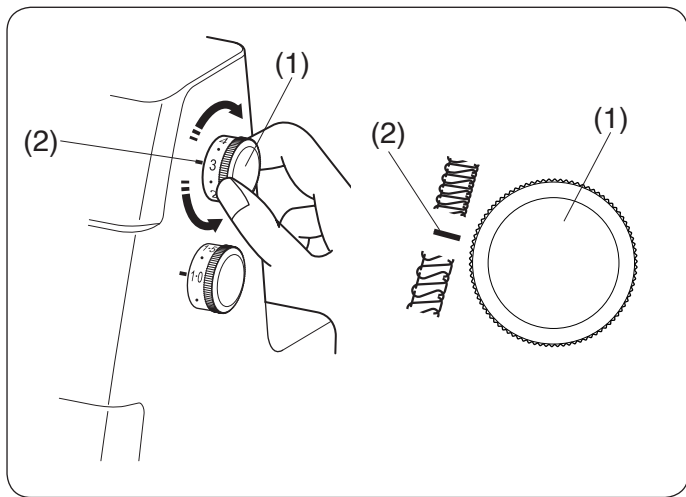
No es necesario ajustar la presión del prensatelas para la costura normal.

Cuando cose telas pesadas o ligeras, gire el tornillo de ajuste:

- en el sentido de las manecillas del reloj para tejido grueso (2)
- en sentido contrario a las manecillas del reloj para tejido ligero (1).

Para costura normal, regule el tornillo de ajuste de modo que quede 1 mm por debajo de la parte superior de la máquina.

- (1) Para disminuirla
- (2) Para aumentarla
- (3) Tornillo de ajuste
- (4) Parte superior de la máquina



Ajuste de la longitud de puntada

Para ajustar la longitud de puntada, gire el dial de largo de puntada. Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada. Cuanto menor sea el número, menor será la longitud de la puntada.

- (1) Dial de largo de puntada
- (2) Marca de ajuste

El ajuste estándar de longitud de puntada para la puntada de zurcido es «3» (aproximadamente 3 mm).

El disco hace clic cuando se gira el disco a 3.

La longitud de puntada puede ajustarse mientras se cose.

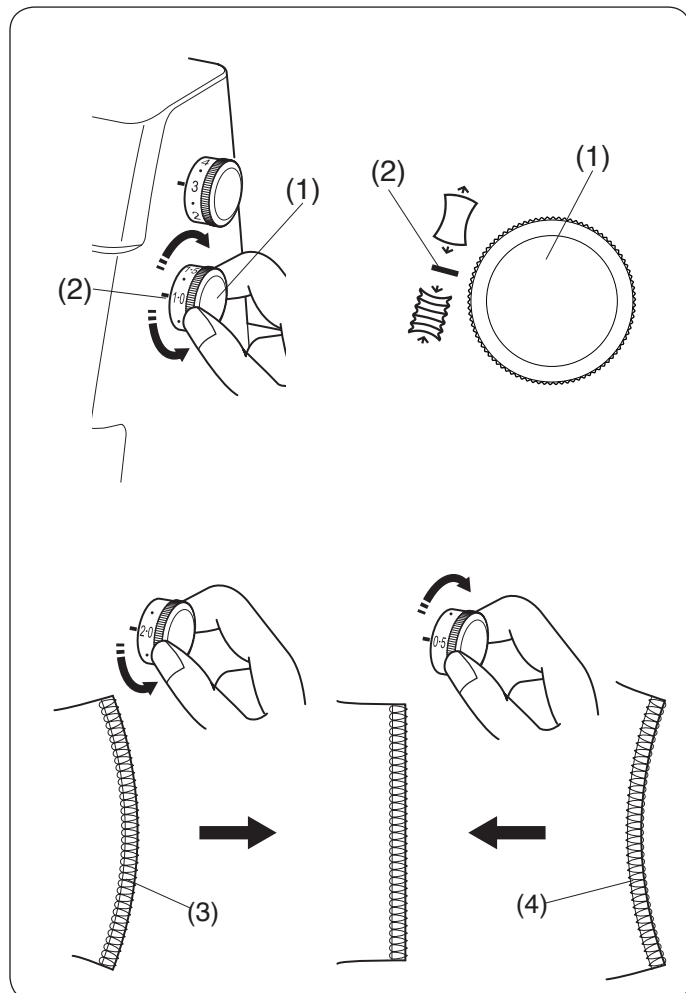
NOTA:

La longitud de puntada puede ajustarse de 1 mm a 4 mm. La posición «R» es para dobladillos enrollados y dobladillos estrechos (aproximadamente 1,5 mm).

NOTA:

Cuando cose con una longitud de puntada corta, pruebe seguir estos dos consejos juntos para obtener mejores resultados:

- Apriete la tensión del hilo de la(s) aguja(s).
- Apriete la tensión del hilo del crochet inferior y/o mueva la cuchilla inferior hacia la derecha.



Ajuste de la proporción del avance diferencial

Ajuste la proporción del avance diferencial al coser telas que tienden a estirarse o fruncirse.

La proporción del avance diferencial puede modificarse girando el dial de avance diferencial.

El número del dial indica la relación entre el movimiento de avance principal y el secundario.

- (1) Dial de avance diferencial
- (2) Marca de ajuste

- Ponga el dial en 1.0 para una costura normal. El dial diferencial hace clic cuando se gira a 1.0.
- Ajuste el selector a un número más bajo cuando cose telas ligeras que tienden a fruncirse.
- Coloque el selector en un número más alto al coser tejidos elásticos como los de punto.

(Consulte la página 24)

- (3) Estirado
- (4) Fruncido

Para desactivar o activar la cuchilla superior

PRECAUCIÓN:

- Apague la máquina y desenchúfela antes de desactivar o activar la cuchilla superior.
- No corte nada que no sea tela con la cuchilla superior, ya que podría romper la cuchilla.

Para desactivarla:

Abra la tapa de los crochet y la tapa lateral.

Gire la perilla de liberación de la cuchilla superior hacia usted mientras la empuja hacia la derecha y, a continuación, guíe el orificio de la cuchilla superior hasta el pasador de tope para bloquear la cuchilla superior en la posición baja.

Cierre la tapa de los crochet y la tapa lateral.

- (1) Perilla para liberación de la cuchilla superior
- (2) Pasador de tope
- (3) Cuchilla superior

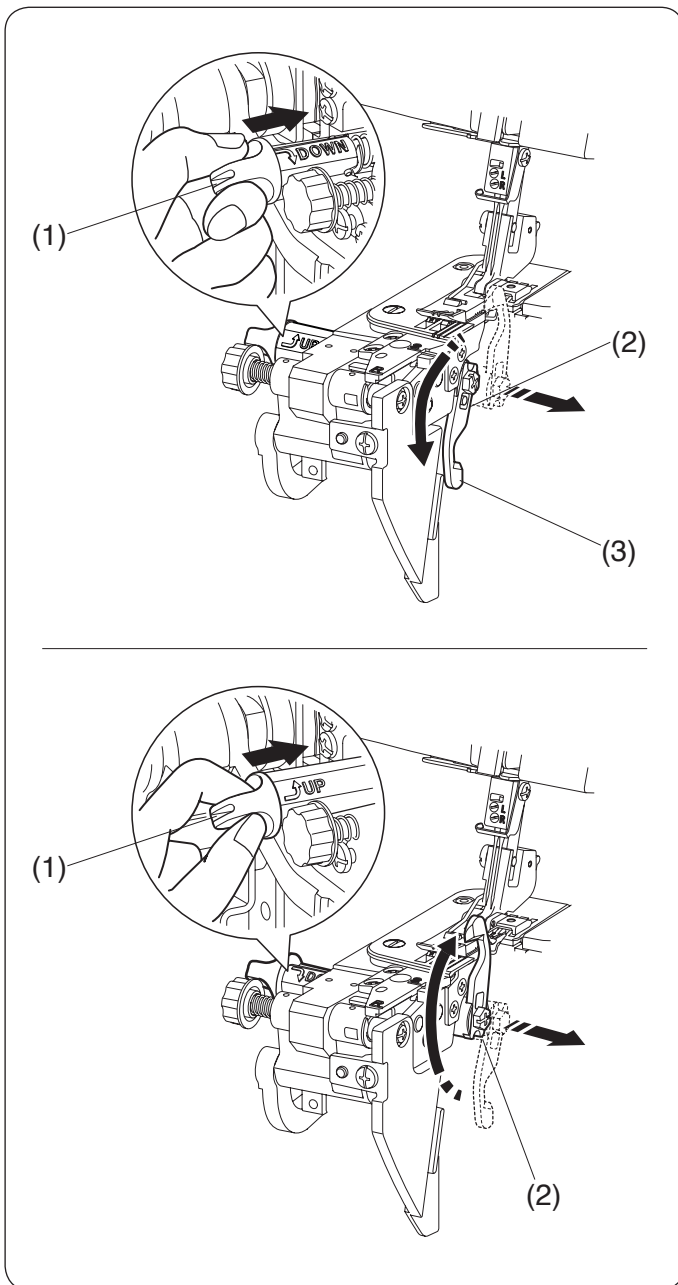
Para activarla:

Abra la tapa de los crochet y la tapa lateral.

Gire la perilla de liberación de la cuchilla superior en sentido contrario a usted mientras la empuja hacia la derecha y, a continuación, guíe la ranura de la cuchilla superior hasta el pasador del tope para bloquear la cuchilla superior en la posición elevada.

Cierre la tapa de los crochet y la tapa lateral.

- (1) Perilla para liberación de la cuchilla superior
- (2) Pasador de tope



Ajuste de la anchura de corte



PRECAUCIÓN:

Apague la máquina y desenchúfela antes de ajustar la anchura de corte.

Si la anchura de corte es demasiado estrecha o demasiado ancha para la anchura de la costura, ajústela girando el dial de ajuste para ajuste de la anchura de corte.

(1) Dial para ajuste de la anchura de corte

Abra la tapa de los crochet y la tapa lateral. Coloque la cuchilla superior en posición baja. Gire el dial para ajuste de la anchura de corte para obtener la posición deseada de la cuchilla inferior. Cuando la cuchilla inferior está ajustada en la posición estándar, el borde derecho de la cuchilla inferior está alineado con la línea guía de la placa de aguja.

(2) Posición estándar

(3) Cuchilla inferior

(4) Línea guía de la placa aguja

(5) Borde de la tela

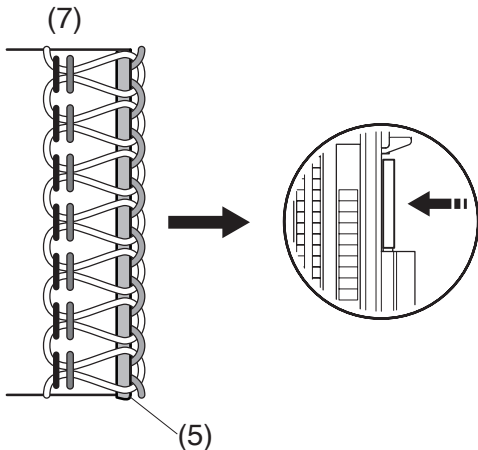
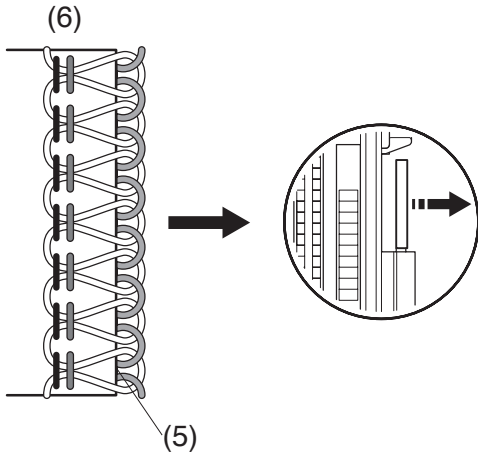
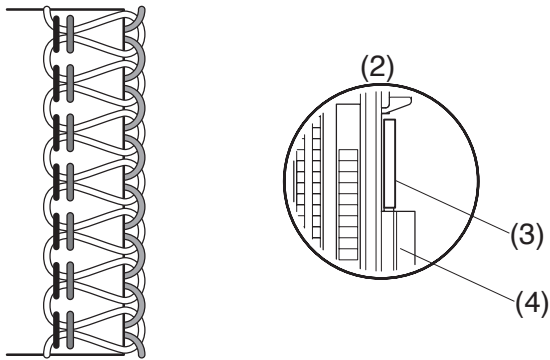
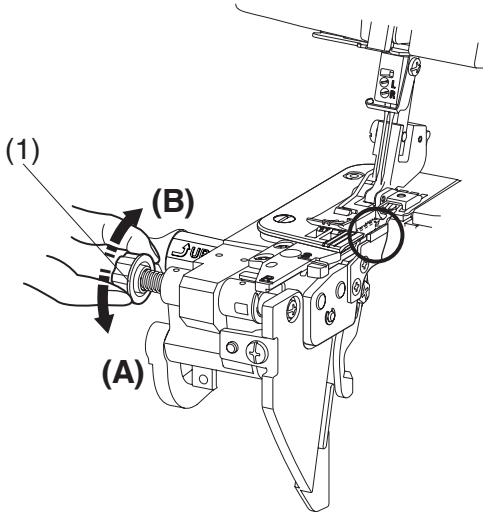
Si la anchura de corte es demasiado estrecha (6), gire el dial para ajuste de la anchura de corte en la dirección de (A). La cuchilla inferior se mueve hacia la derecha.

Si la anchura de corte es demasiado ancha (7), gire el dial para ajuste de la anchura de corte en la dirección de (B). La cuchilla inferior se mueve hacia la izquierda.

Cosa y compruebe la anchura de corte.

NOTA:

La anchura de corte de este modelo puede ajustarse aproximadamente de 3,0 a 5,0 mm desde la posición de la aguja derecha, dependiendo de sus necesidades de costura o del tejido utilizado.



Ajuste del tirador de la guía de cadeneta (cambio a costura estándar o dobladillo enrollado)

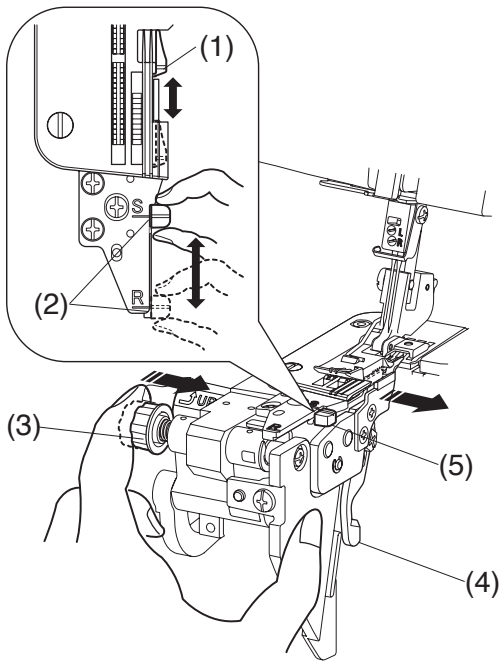


PRECAUCIÓN:

Apague la máquina y desenchúfela antes de ajustar el tirador de la guía de cadeneta.

Abra la tapa de los crochet y la tapa lateral. Coloque la cuchilla superior en posición baja. Empuje el dial para ajuste de la anchura de corte hacia la derecha hasta el tope y, a continuación, mueva el tirador de la guía de cadeneta hasta la línea de guía S (para costura estándar) o R (para dobladillo enrollado). Suelte suavemente el dial para ajuste de la anchura de corte hacia la izquierda. Coloque la cuchilla superior en la posición superior.

Cierre la tapa de los crochet y la tapa lateral.

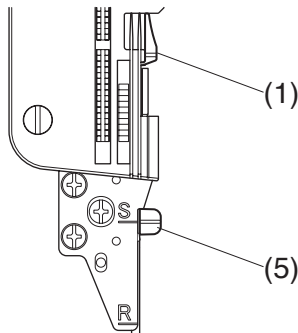


- (1) Guía de cadeneta
- (2) Líneas guía
- (3) Dial para ajuste de la anchura de corte
- (4) Cuchilla superior
- (5) Tirador de la guía de cadeneta

Sobrehilado estándar

El tirador está situado junto a la placa de la aguja. Mueva el tirador de la guía de cadeneta a la posición «S» para un costura estándar.

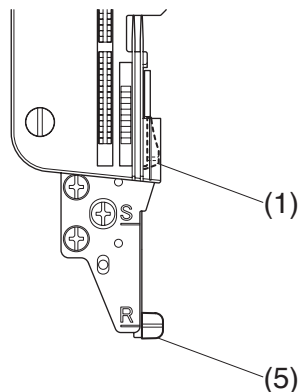
- (1) Guía de cadeneta
- (5) Tirador de la guía de cadeneta



Dobladillo enrollado

Mueva el tirador de la guía de cadeneta a la posición «R» para coser dobladillos, bordes de picotado o dobladillos estrechos.

- (1) Guía de cadeneta
- (5) Tirador de la guía de cadeneta



ENHEBRADO DE LA MÁQUINA

⚠ PRECAUCIÓN:

Apague la máquina antes de enhebrarla.

Enhebrado de la máquina

La ilustración de la izquierda muestra las condiciones de enhebrado completas de cuatro hilos.

- (1) Hilo del crochet inferior
- (2) Hilo del crochet superior
- (3) Hilo de la aguja derecha
- (4) Hilo de la aguja izquierda
- (5) Guía de hilo
- (6) Guía de hilo de la cubierta superior
- (7) Diagrama de enhebrado

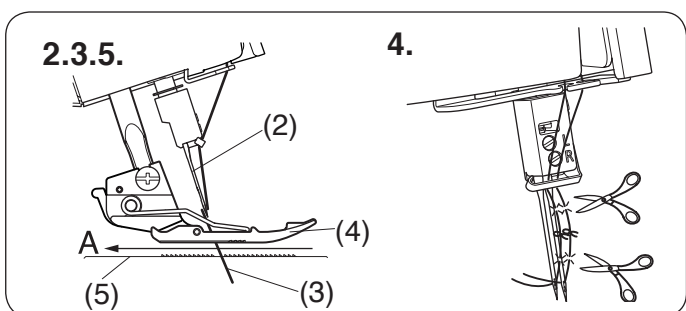
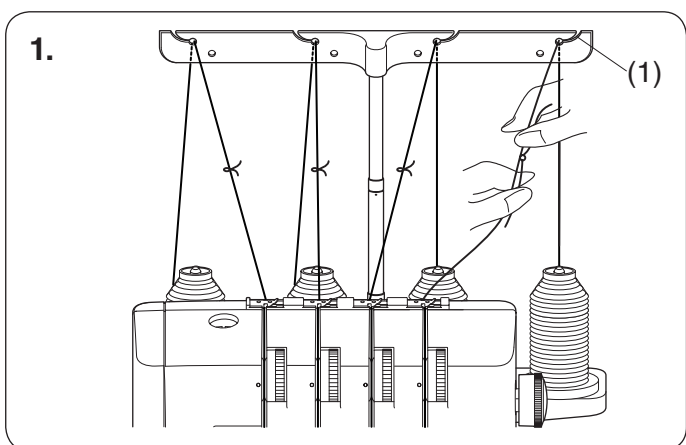
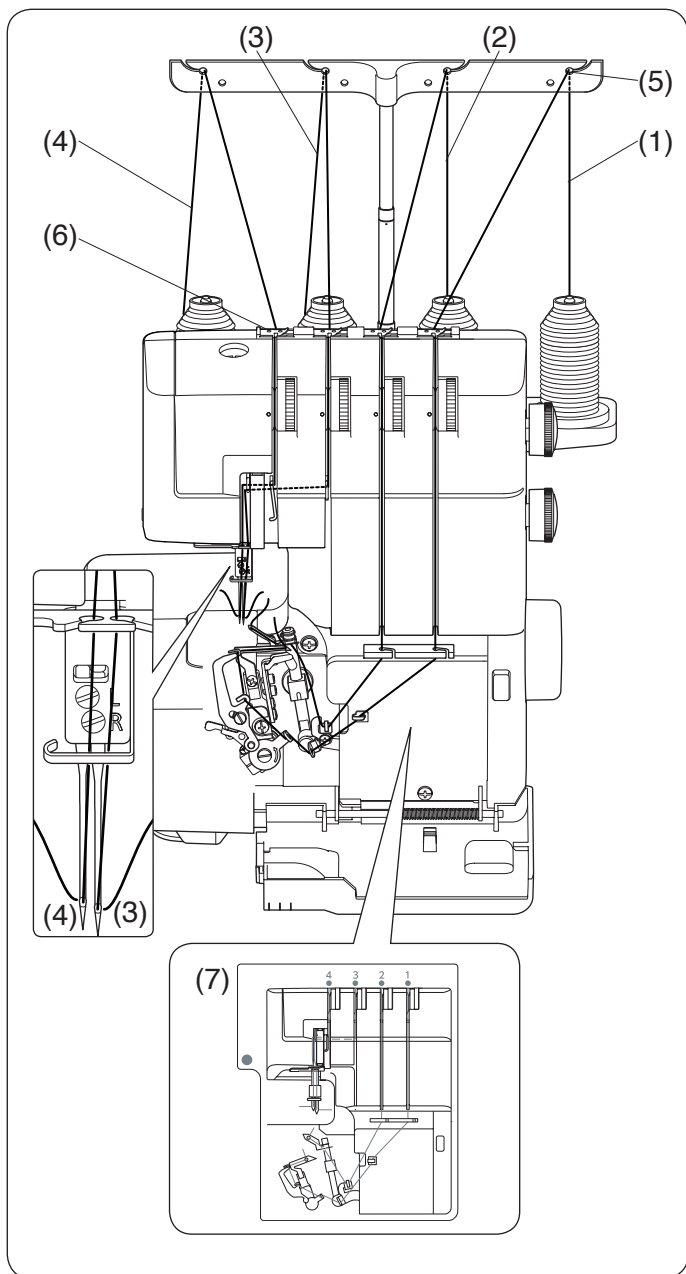
La máquina está preenhebrada para facilitar el enhebrado. Amarre el extremo de un hilo nuevo a uno de los hilos preenhebrados y tire de él para pasar el hilo nuevo por la máquina, siguiendo los pasos que se indican a continuación.

1. Saque los hilos de las bobinas, páselos por las guías de hilo y amarre los extremos.
 - (1) Guía de hilo
2. Levante el prensatelas, tire de los hilos de los crochet hasta que los nudos salgan por debajo de la parte trasera del pie prensatelas.
3. Tire de los hilos de la aguja. Deje de tirar de los hilos de la aguja cuando los nudos lleguen justo antes del ojo de la aguja.
 - (2) Aguja
 - (3) Hilo de la aguja
4. Corte los nudos de los hilos de la aguja y enhebre el ojo de la aguja.
5. Antes de empezar a coser, despeje los hilos de la aguja de debajo del pie prensatelas para asegurarse de que no queden atrapados debajo de la placa de aguja (tire de los hilos de la aguja en la dirección A).
 - (4) Pie prensatelas
 - (5) Placa de aguja
6. A continuación, tire de los hilos hacia atrás aproximadamente 10 cm (4") alejándolos del pie prensatelas.
7. Baje el pie prensatelas y ya está listo para coser.

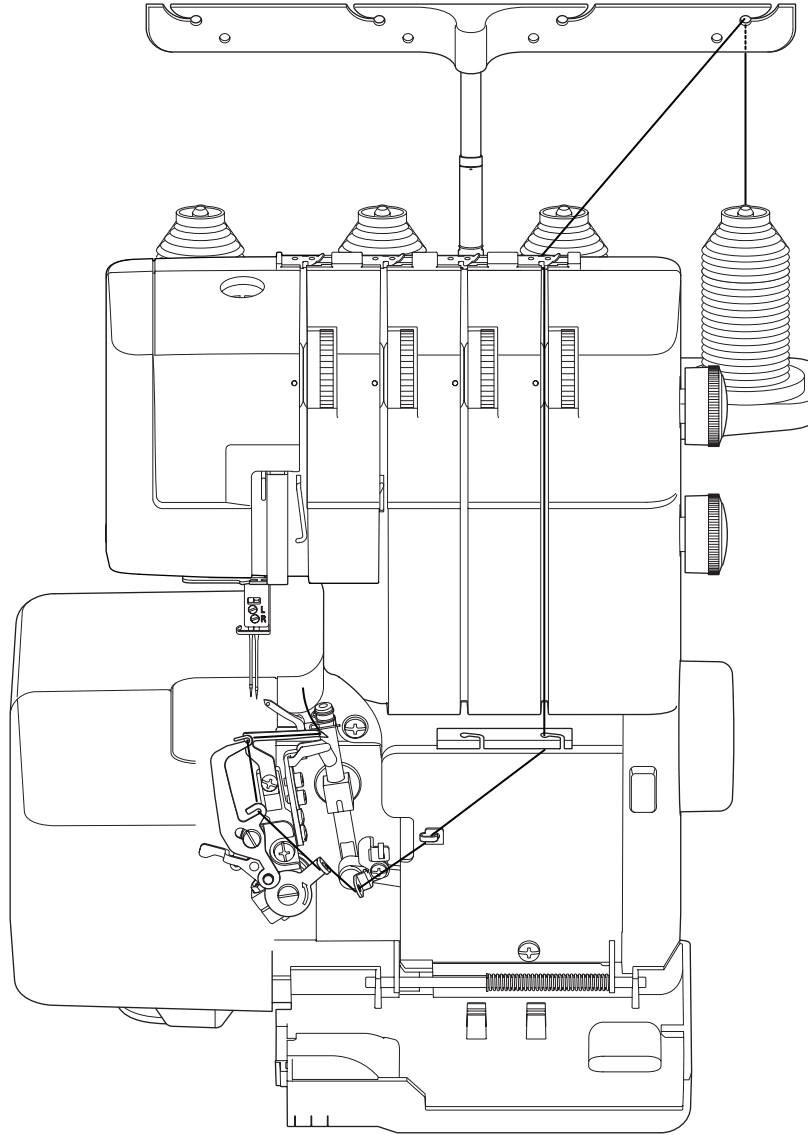
* Para volver a enhebrar la máquina fácilmente, comience por los hilos del crochet inferior, crochet superior, la aguja derecha y la aguja izquierda.

NOTA:

- Consulte las páginas 15-17 para enhebrar el crochet inferior.
- Consulte las páginas 18-19 para enhebrar el crochet superior.
- Consulte las páginas 20-21 para enhebrar la aguja derecha.
- Consulte las páginas 22-23 para enhebrar la aguja izquierda.



Enhebrado del crochet inferior

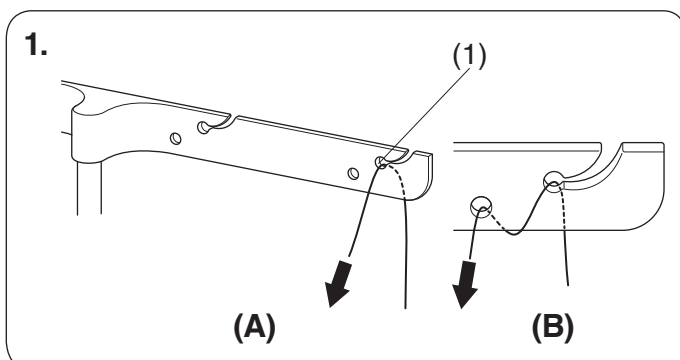


PRECAUCIÓN:

Apague la máquina antes de enhebrarla.

NOTA:

- Levante el elevador del pie prensatelas para facilitar el enhebrado.
- Abra la tapa de los crochet y la tapa lateral.
- Coloque la bobina de hilo en el pasador de bobinas derecho.
- Los puntos a enhebrar para el crochet inferior están marcados en verde.
- En el cuerpo de la máquina, dentro de la tapa de los crochet, hay un práctico diagrama de enhebrado.



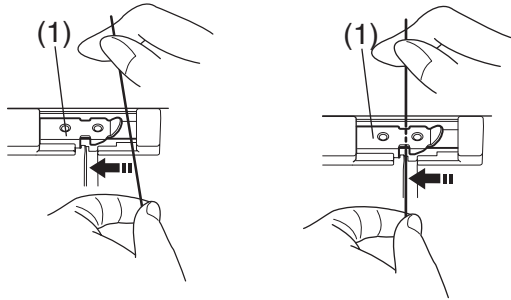
1. Pase el hilo por la guía de hilo derecha, de atrás hacia adelante: **(A)**

(1) Guía de hilo

NOTA:

Si el hilo se sale de la ranura de la guía de hilo, vuelva a pasar el hilo por el orificio de la guía de hilo como se muestra: **(B)**

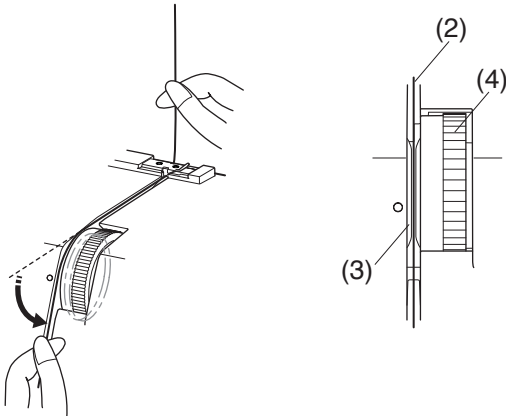
2.



2. Deslice el hilo por debajo de la guía de hilo de la cubierta superior, tal como se ilustra.

(1) Guía de hilo de la cubierta superior

3.



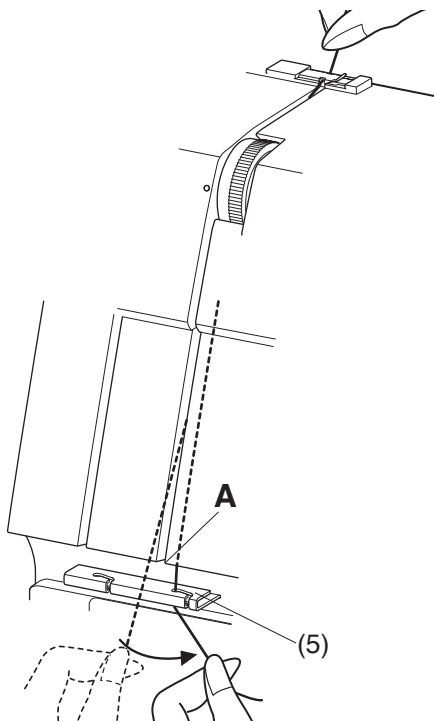
3. Sujete el hilo por ambos extremos y tire suavemente para asegurarse de que el hilo se inserta correctamente entre los discos tensores (si el elevador del pie prensatelas está levantado, el hilo se inserta fácilmente entre los discos tensores).

(2) Hilo

(3) Discos tensores

(4) Dial de tensión del hilo del crochet inferior

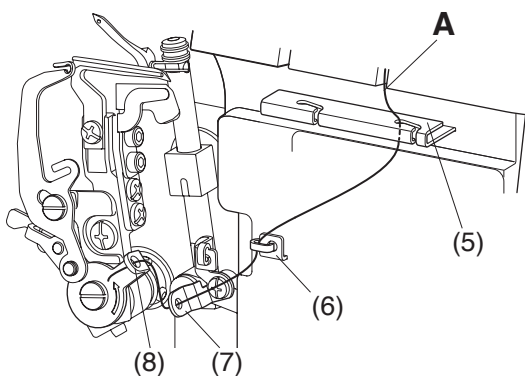
4.



4. Enganche el hilo en la esquina A y, a continuación, pase el hilo por la guía de hilo inferior.

(5) Guía del hilo del crochet

5.6.7.



5. Pase el hilo por el guíahilos inferior.

6. Pase el hilo por la palanca tirahilos del crochet inferior.

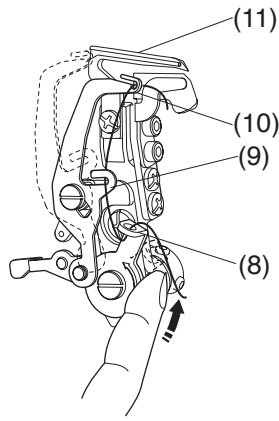
7. Pase el hilo por la guía de hilo del crochet inferior (A).

(6) Guía de hilo del crochet inferior

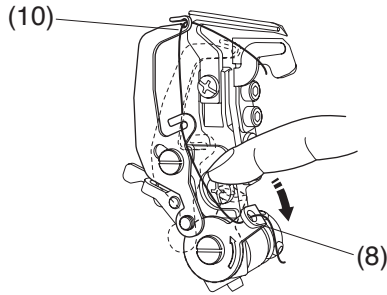
(7) Palanca tirahilos del crochet (inferior)

(8) Guía de hilo del crochet inferior (A)

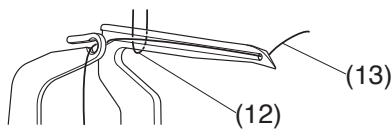
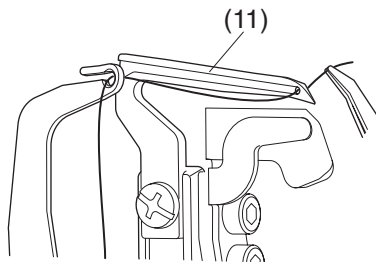
8.9.



10.11.



12.



Incorrecto

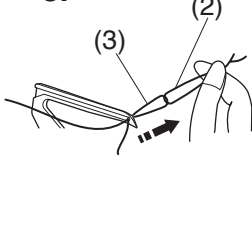
1.



2.



3.



8. Gire el volante hacia usted para desplazar el crochet inferior hacia el lado derecho. A continuación, levante la guía de hilo del crochet inferior (A). Al hacerlo, las guías de hilo del crochet inferior (B) y (C) se desplazan hacia la derecha para facilitar el enhebrado.

9. Pase el hilo por la guía de hilo del crochet inferior (B). Pase el hilo por la guía de hilo del crochet inferior (C).

- (8) Guía de hilo del crochet inferior (A)
- (9) Guía de hilo del crochet inferior (B)
- (10) Guía de hilo del crochet inferior (C)
- (11) Crochet inferior

10. Sujetando el extremo del hilo, empuje la guía de hilo del crochet inferior (A) hacia abajo con la otra mano para devolverla a su posición original.

- (8) Guía de hilo del crochet inferior (A)

11. Las guías de hilo del crochet inferior (B) y (C) regresan a su posición original automáticamente.

* Puede devolver las guías de hilo del crochet inferior (A), (B) y (C) a su posición original automáticamente girando el volante en sentido contrario a las manecillas del reloj.

12. Mueva el crochet inferior a su posición más a la derecha girando el volante, y saque el hilo con unas pinzas a través del orificio del crochet inferior, 10 cm (4") o más.

* Asegúrese de que los hilos de la aguja no se enreden en el crochet inferior.

- (11) Crochet inferior
- (12) Hilo de la aguja
- (13) Hilo del crochet inferior

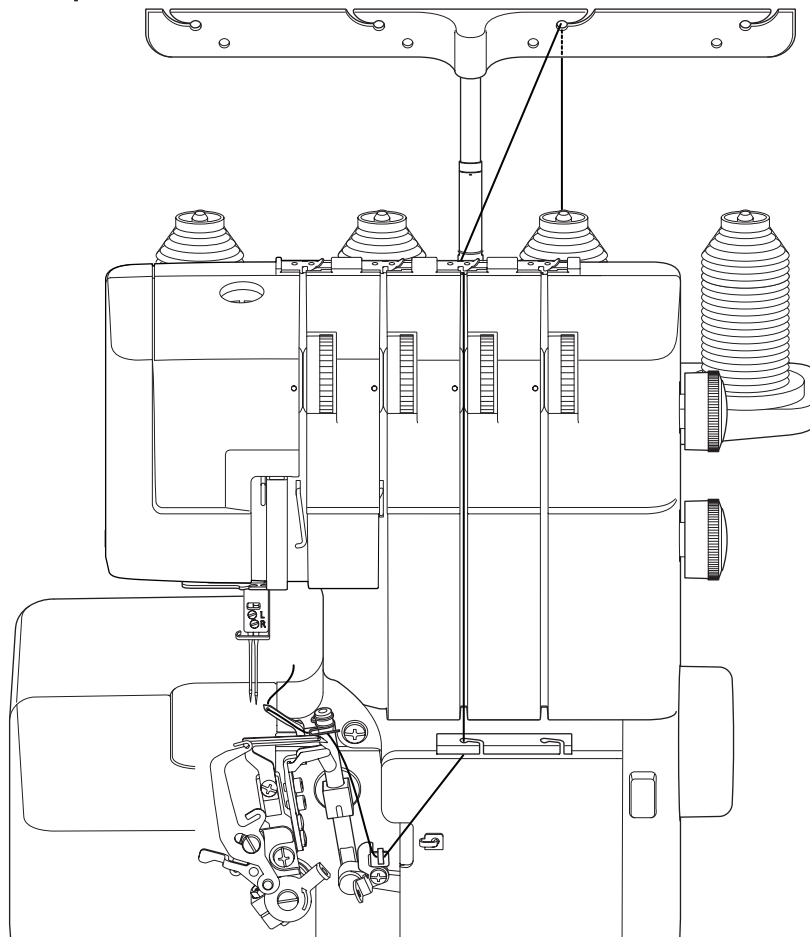
NOTA:

Cómo enhebrar hilo de nylon lanudo:

- La ilustración de la izquierda muestra una de las formas más fáciles de pasar el hilo de nylon lanudo por el crochet inferior.
- Utilice el mismo método con el crochet superior.

- (1) Crochet inferior
- (2) Hilo común
- (3) Hilo de nylon lanudo

Enhebrado del crochet superior

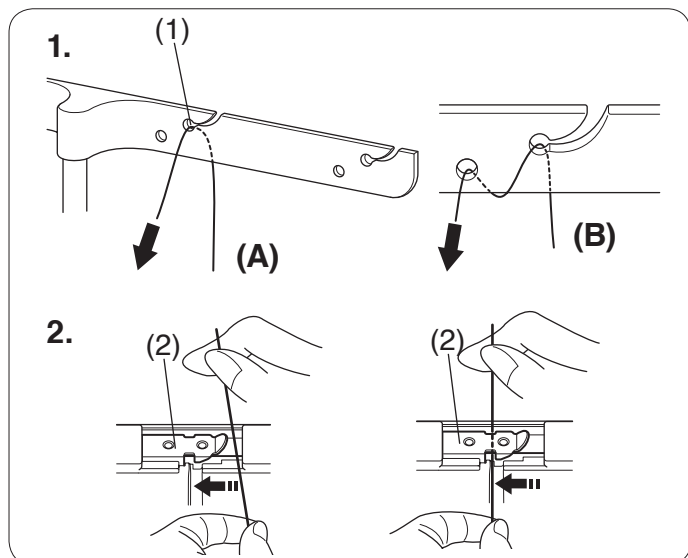


! PRECAUCIÓN:

Apague la máquina antes de enhebrarla.

NOTA:

- Levante el elevador del pie prensatelas para facilitar el enhebrado.
- Abra la tapa de los crochet y la tapa lateral.
- Coloque la bobina de hilo en el segundo pasador de bobinas desde la derecha.
- Los puntos a enhebrar para el crochet superior están marcados en rojo.
- En el cuerpo de la máquina, dentro de la tapa de los crochet, hay un práctico diagrama de enhebrado.



1. Pase el hilo por la segunda guía de hilo desde la derecha, de atrás hacia delante: **(A)**

(1) Guía de hilo

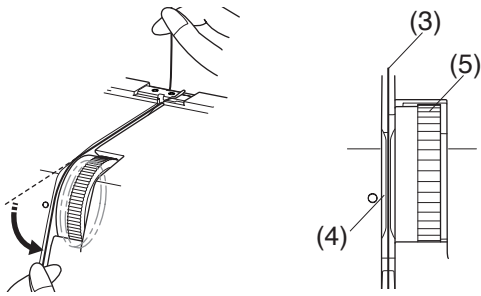
NOTA:

Si el hilo se sale de la ranura de la guía de hilo, vuelva a pasar el hilo por el orificio de la guía de hilo como se muestra: **(B)**

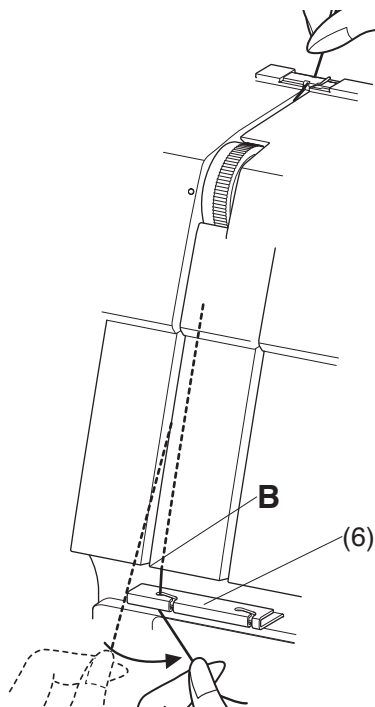
2. Deslice el hilo por debajo de la guía de hilo de la cubierta superior, tal como se ilustra.

(2) Guía de hilo de la cubierta superior

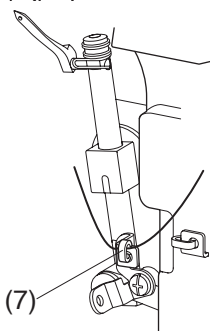
3.



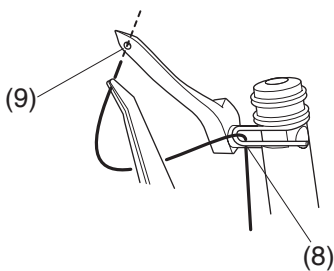
4.



5.



6.7.



3. Sujete el hilo por ambos extremos y tire suavemente para asegurarse de que el hilo se inserta correctamente entre los discos tensores (si el elevador del pie prensatelas está levantado, el hilo se inserta fácilmente entre los discos tensores).

- (3) Hilo
- (4) Discos tensores
- (5) Dial de tensión del hilo del crochet superior

4. Enganche el hilo en la esquina B y, a continuación, pase el hilo por la guía de hilo inferior.

- (6) Guía del hilo del crochet

5. Pase el hilo por la palanca tirahilos del crochet superior.

- (7) Palanca tirahilos del crochet (superior)

6. Pase el hilo por la guía de hilo del crochet superior.

- (8) Guía de hilo del crochet superior

7. Sujetando el extremo del hilo con unas pinzas, páselo por el orificio del crochet superior. Tire 10 cm (4") o más de hilo a través del orificio.

- (9) Crochet superior

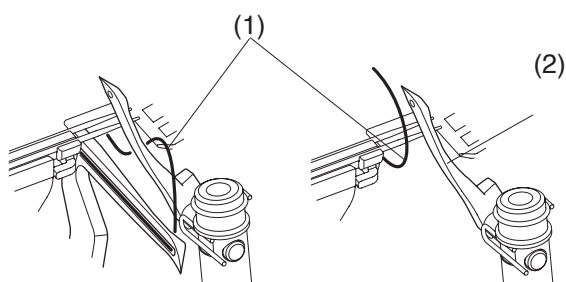
NOTA:

Cuando enhebre sólo el crochet superior, para evitar que se enreden los hilos, saque ambos hilos por encima de la placa de la aguja y por debajo del pie prensatelas.

NOTA:

Gire el volante hacia usted hasta que el crochet superior llegue al punto medio de su recorrido y desenganche el hilo del crochet inferior del crochet superior. Enhebre el crochet superior.

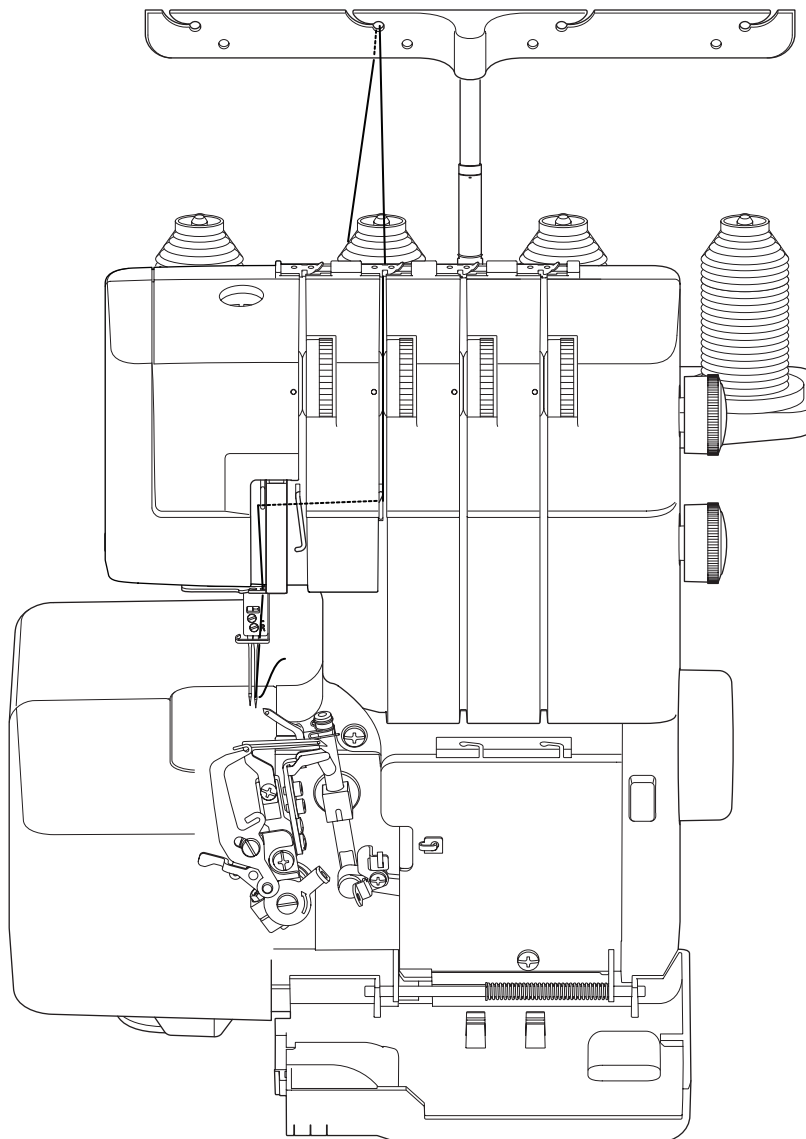
- (1) Hilo del crochet inferior
- (2) Crochet superior



Incorrecto

Correcto

Enhebrado de la aguja derecha

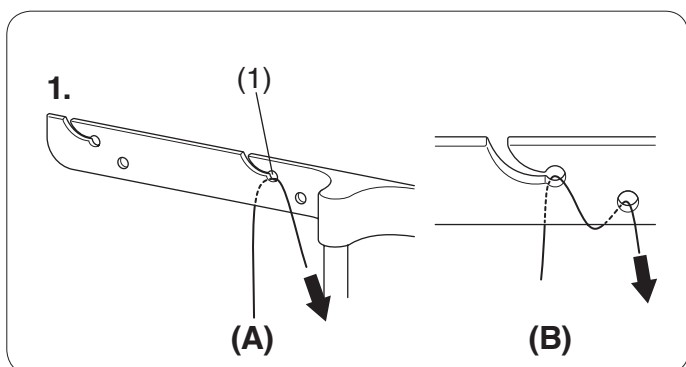


⚠ PRECAUCIÓN:

Apague la máquina antes de enhebrarla.

NOTA:

- Levante el elevador del pie prensatelas para facilitar el enhebrado.
- Abra la tapa de los crochet y la tapa lateral.
- Coloque la bobina de hilo en el segundo pasador de bobinas desde la izquierda.
- Los puntos a enhebrar para la aguja de la derecha están marcados en azul.
- En el cuerpo de la máquina, dentro de la tapa de los crochet, hay un práctico diagrama de enhebrado.



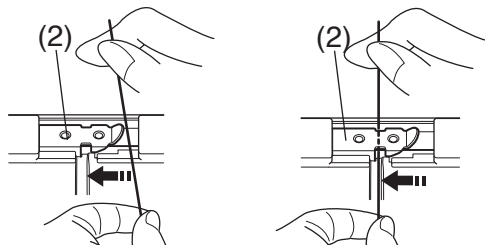
1. Pase el hilo por la segunda guía de hilo desde la izquierda, de atrás hacia adelante: (A)

(1) Guía de hilo

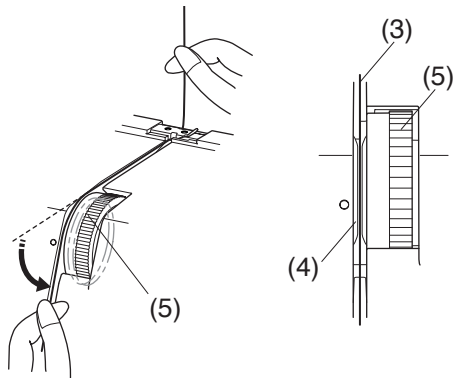
NOTA:

Si el hilo se sale de la ranura de la guía de hilo, vuelva a pasar el hilo por el orificio de la guía de hilo como se muestra: (B)

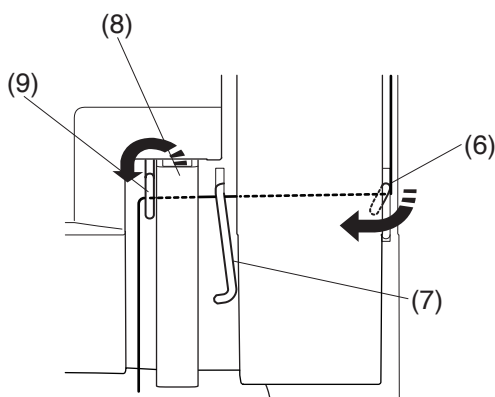
2.



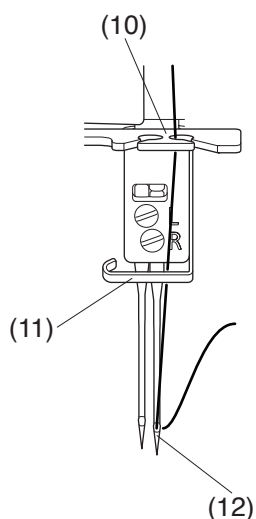
3.



4.5.



6.7.8.



2. Deslice el hilo por debajo de la guía de hilo de la cubierta superior, tal como se ilustra.

(2) Guía de hilo de la cubierta superior

3. Sujete el hilo por ambos extremos y tire suavemente para asegurarse de que el hilo se inserta correctamente entre los discos tensores (si el elevador del pie prensatelas está levantado, el hilo se inserta fácilmente entre los discos tensores).

(3) Hilo

(4) Discos de tensión

(5) Dial de tensión del hilo de la aguja derecha

4. Después de pasar por la guía de hilo de la cubierta frontal (A), pase el hilo desde la parte inferior de la guía de hilo de la cubierta frontal (B) y la cubierta de la palanca tirahilos de derecha a izquierda.

(6) Guía de hilo de la cubierta frontal (A)

(7) Guía de hilo de la cubierta frontal (B)

(8) Cubierta de la palanca tirahilos

5. Guíe el hilo por la guía de hilo de la cubierta frontal (C).

(9) Guía de hilo de la cubierta frontal.

6. Inserte el hilo en la ranura derecha de la placa guía del hilo de la aguja.

(10) Placa guía del hilo de la aguja

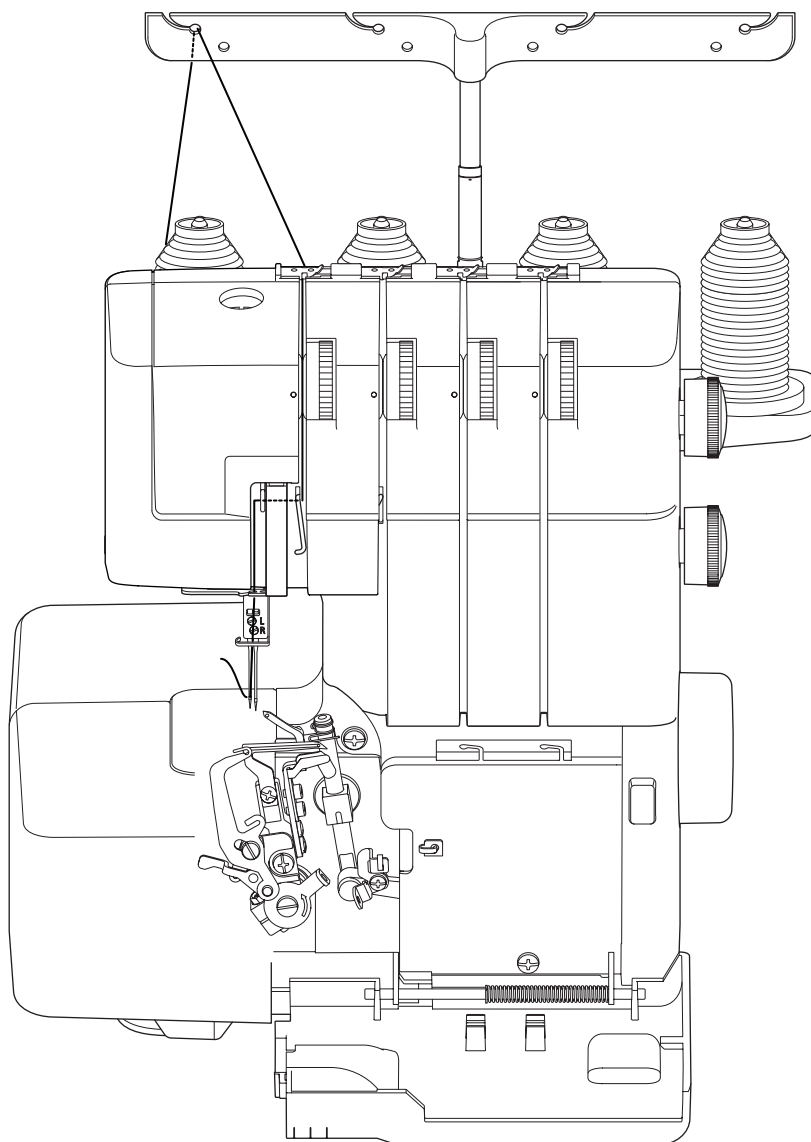
7. Suba la aguja hasta su punto más alto y pase el hilo por el guíahilos de la barra de la aguja de izquierda a derecha.

(11) Guíahilos de la barra de la aguja

8. Enhebre la aguja derecha de delante hacia atrás y tire del hilo unos 10 cm (4") desde el ojo de la aguja hacia atrás.

(12) Aguja derecha

Enhebrado de la aguja izquierda

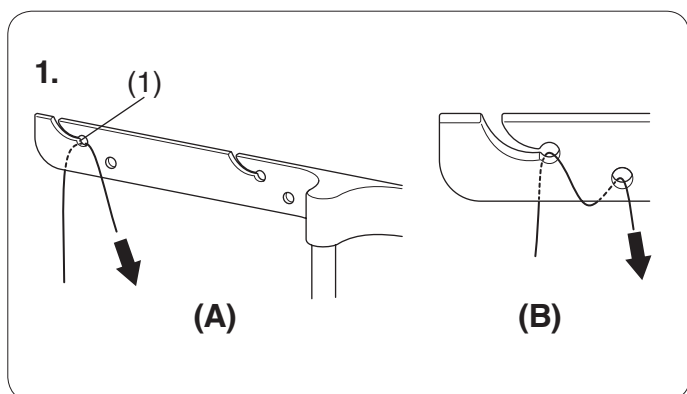


PRECAUCIÓN:

Apague la máquina antes de enhebrarla.

NOTA:

- Levante el elevador del pie prensatelas para facilitar el enhebrado.
- Abra la tapa de los crochet y la tapa lateral.
- Coloque la bobina de hilo en el pasador de bobinas izquierdo.
- Los puntos para enhebrar la aguja de la izquierda están marcados en naranja.
- En el cuerpo de la máquina, dentro de la tapa de los crochet, hay un práctico diagrama de enhebrado.



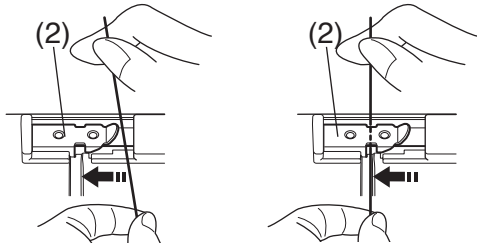
1. Pase el hilo por la guía de hilo izquierda, de atrás hacia delante: **(A)**

(1) Guía de hilo

NOTA:

Si el hilo se sale de la ranura de la guía de hilo, vuelva a pasar el hilo por el orificio de la guía de hilo como se muestra: **(B)**

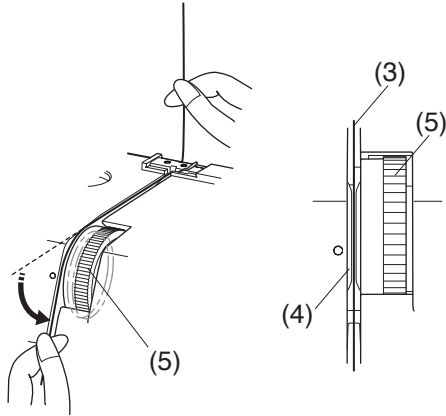
2.



2. Deslice el hilo por debajo de la guía de hilo de la cubierta superior, tal como se ilustra.

(2) Guía de hilo de la cubierta superior

3.



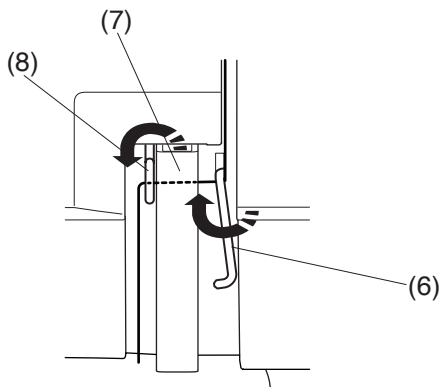
3. Sujete el hilo por ambos extremos y tire suavemente para asegurarse de que el hilo se inserta correctamente entre los discos tensores (si el elevador del pie prensatelas está levantado, el hilo se inserta fácilmente entre los discos tensores).

(3) Hilo

(4) Discos de tensión

(5) Dial de tensión del hilo de la aguja izquierda

4.5.



4. Deslice el hilo desde la parte inferior de la guía del hilo de la cubierta frontal (B) y la cubierta de la palanca tirahilos de derecha a izquierda.

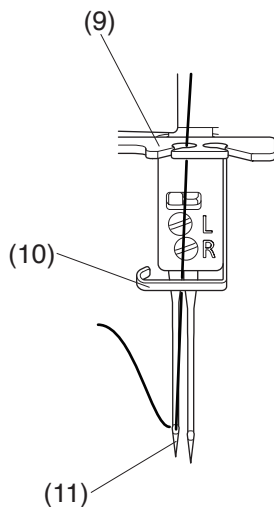
5. Pase el hilo por el guíahilos de la cubierta frontal (C).

(6) Guía de hilo de la cubierta frontal (B)

(7) Cubierta de la palanca tirahilos

(8) Guía de hilo de la cubierta frontal (C)

6.7.8.



6. Inserte el hilo en la ranura izquierda de la placa guía del hilo de la aguja.

7. Suba la aguja hasta su punto más alto y pase el hilo por el guíahilos de la barra de la aguja de izquierda a derecha.

8. Enhebre la aguja derecha de delante hacia atrás y tire del hilo unos 10 cm (4") desde el ojo de la aguja hacia atrás.

(9) Placa guía del hilo la aguja

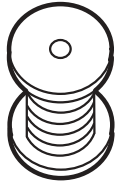

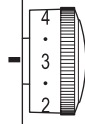
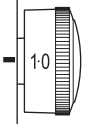
(10) Guíahilos de la barra de la aguja

(11) Aguja izquierda

- Tire suavemente de los cuatro extremos del hilo hacia la parte posterior de la máquina.
- Pase los hilos por debajo del pie prensatelas y bájelo.
- Cierre la tapa lateral y la tapa de los crochet.
- Gire el volante hacia usted para encadenar tres o cuatro puntadas.

La preparación para coser ahora está completa.

Tabla de hilos y agujas

Tipo de tela		Tipo de hilo	Aguja	Longitud de puntada	Proporción del avance diferencial
					
Peso ligero	Organza, Georgette, Batista, Crepe de china, tela para forro	Sintético #80-100	HAX1 SP #11	2.0-3.0	0.5-1.0
Peso medio	Algodón, Lino, Satín, Tela común	Sintético #60-100	HAX1 SP #11-14	2.5-3.5	1.0
Peso pesado	Tweed, Tejidos recubiertos Denim, Cabretilla, Tela gruesa	Sintético #50-100	HAX1 SP #14	3.0-4.0	1.0
Tejidos	Tejido de punto	Sintético #60-90 Nylon lanudo (para el crochet superior)	HAX1 SP #11-14	2.5-4.0	1.0-2.2

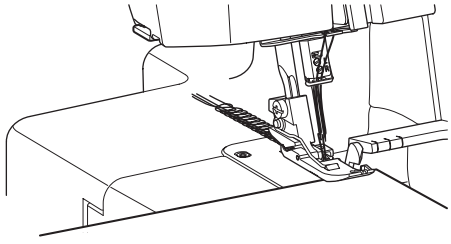
* Para más detalles sobre cómo ajustar la longitud de puntada y la relación de avance diferencial, consulte la página 10.

* Utilice hilo de nylon lanudo en el crochet superior para dobladillos enrollados, bordes de picot y dobladillos estrechos.

NOTA:

Su máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock utiliza agujas de coser estándar (HAX1 SP, #11, #14).

1.2.3.



PRUEBAS DE COSTURA

Al comenzar a coser

1. Cierre la tapa lateral y la tapa de los crochet. Encienda el interruptor de alimentación.
2. Asegúrese de que la cuchilla superior está activada (en posición elevada).
3. Baje el elevador del pie prensatelas.
4. Tire de todos los hilos hacia atrás por debajo del pie prensatelas. Haga funcionar lentamente la máquina y realice una cadeneta de 2" (5 cm) mientras tira suavemente de la cadeneta hacia atrás. Compruebe la cadeneta.
5. Introduzca la tela por debajo de la punta del pie prensatelas. (No es necesario levantar el pie.) Empiece a coser lentamente. La tela avanza automáticamente. Guíe la tela en la dirección deseada.

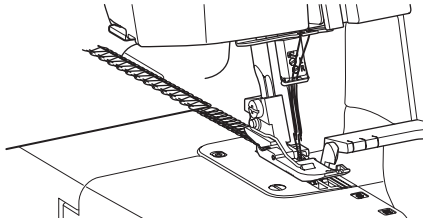
* Para tejidos pesados, levante el pie prensatelas e introduzca la tela delante de la cuchilla. A continuación, baje el pie prensatelas y empiece a coser mientras guía la tela.

Al terminar de coser

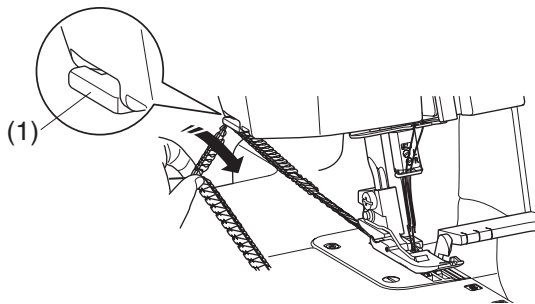
1. Cuando termine de coser, siga haciendo funcionar la máquina lentamente para producir un cabo de cadeneta de unos 12 cm (5") mientras tira del cabo de cadeneta ligeramente hacia atrás.
2. Corte los hilos con el cortahilos como se ilustra, dejando unos 5 cm (2") de cadeneta desde el extremo de la tela.
(1) Cortador de hilo

* El cortador de hilo se desafil a medida que se acumulan hilos sueltos. Retire los hilos sueltos acumulados en el cortador de hilo.

1.



2.



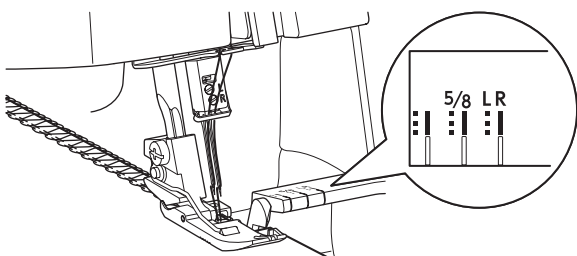
Costura continua

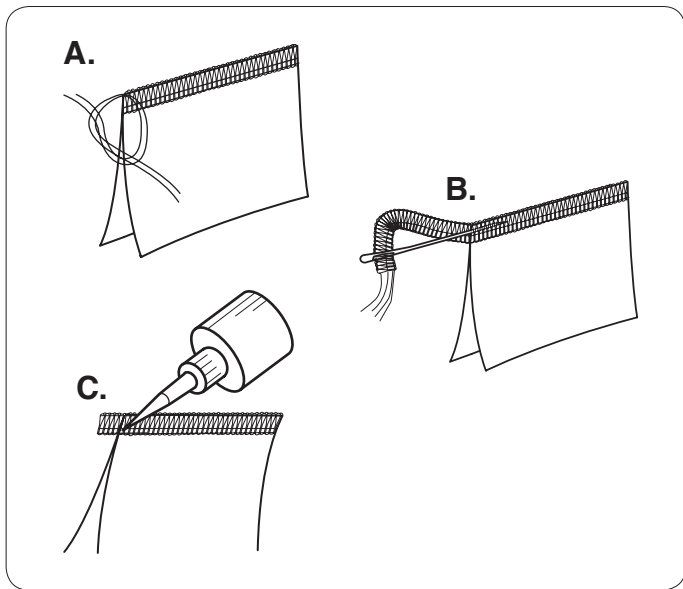
Introduzca la siguiente tela bajo la punta del pie prensatelas y comience a coser. No es necesario elevar el pie prensatelas para telas comunes.

* Para telas pesadas, levante el pie prensatelas e introduzca la tela delante de la cuchilla. A continuación, baje el pie prensatelas y empiece a coser mientras guía la tela.

Cómo utilizar las líneas guía

En la parte superior de la tapa de los crochet hay líneas guía que indican la distancia desde la posición de la aguja. Utilícelas como guías de costura. La marca L indica la distancia desde la aguja izquierda. La marca R indica la distancia desde la aguja derecha. La distancia entre el centro de la línea guía y la posición de la aguja es de 15 mm (5/8 de pulgada).



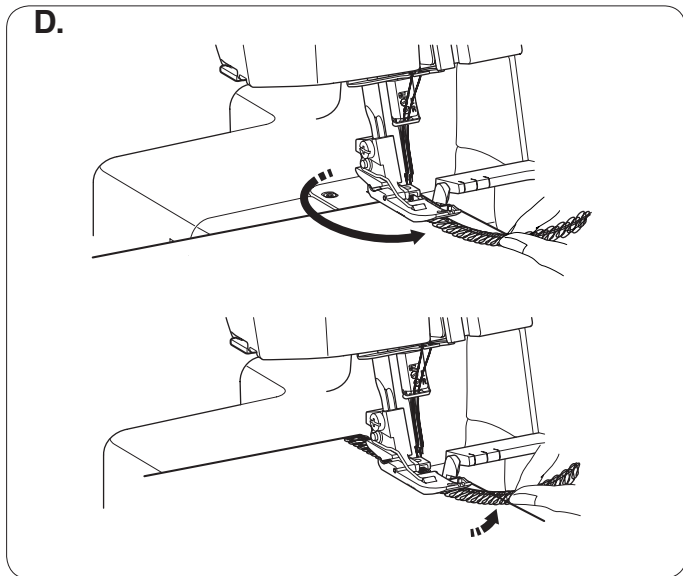


Asegurar los extremos

Para evitar que se deshaga, es necesario dejar una cadena de hilo de unos 5 cm (2") de largo al comienzo y al final de una costura. Para asegurar el comienzo y el final de una costura elija uno de los siguientes métodos.

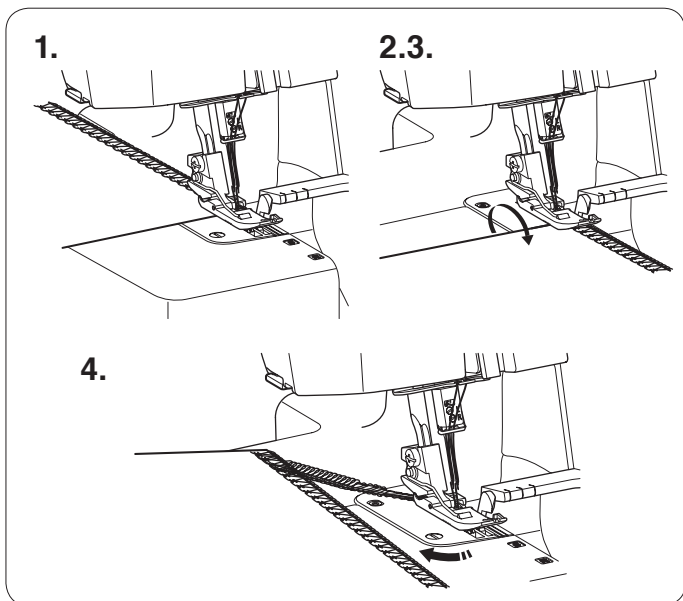
Al comienzo de una costura

- A** Separe y amarre los extremos del hilo.
- B** Pase la cadeneta por una aguja de ojo grande y teja la cadeneta a través de las puntadas overlock de la tela.
- C** Corte la cadena por el borde de la tela. A continuación, aplique una pequeña cantidad de sellador de costuras (Fray Check™ o Fray-No-More™) en el extremo de los hilos.



D Asegurar el comienzo con la máquina.

1. Antes de colocar la tela en la máquina, cosa una cadeneta de unos 5 cm (2") de largo detrás de la aguja.
2. Coloque la tela en la máquina. A continuación, dé unas puntadas y pare.
3. Levante el pie prensatelas y lleve la cadeneta de hilo desde la izquierda, alrededor y por debajo del prensatelas.
4. Coloque el cabo de la cadeneta entre el pie prensatelas y la cuchilla superior, manteniéndolo en su posición mientras baja el pie prensatelas para coser.
5. Después de coser unos 2,5 cm (1"), mueva la cadeneta hacia la derecha y por debajo de la cuchilla superior, cortando la cadena mientras cose.

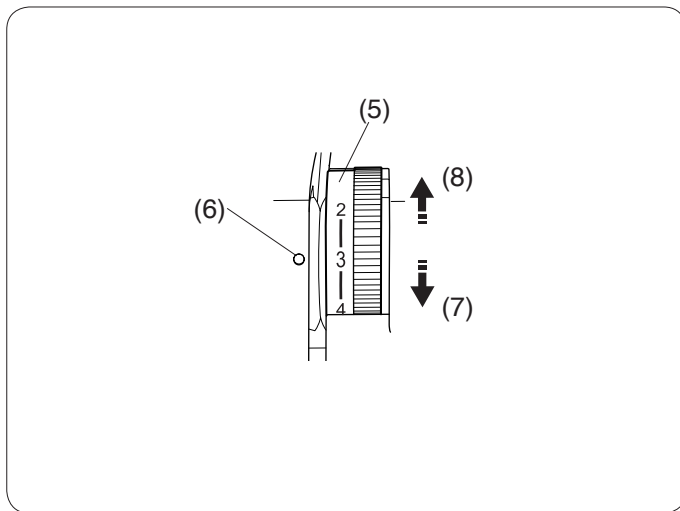
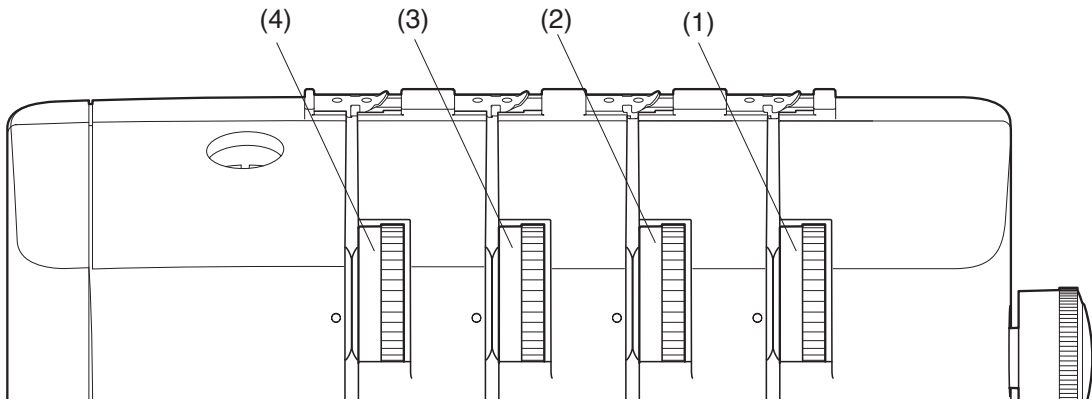


Al final de una costura

Asegurar el final de la costura con la máquina.

1. Cosa una puntada del final de una costura.
2. Suba la aguja y el pie prensatelas, y tire suavemente de los hilos de la guía de cadeneta
3. Voltee la tela de modo que la parte inferior quede hacia arriba.
4. Cosa unos 2,5 cm (1") por encima de la costura y en ángulo hacia afuera de la tela.

Tensión del hilo (4 hilos)



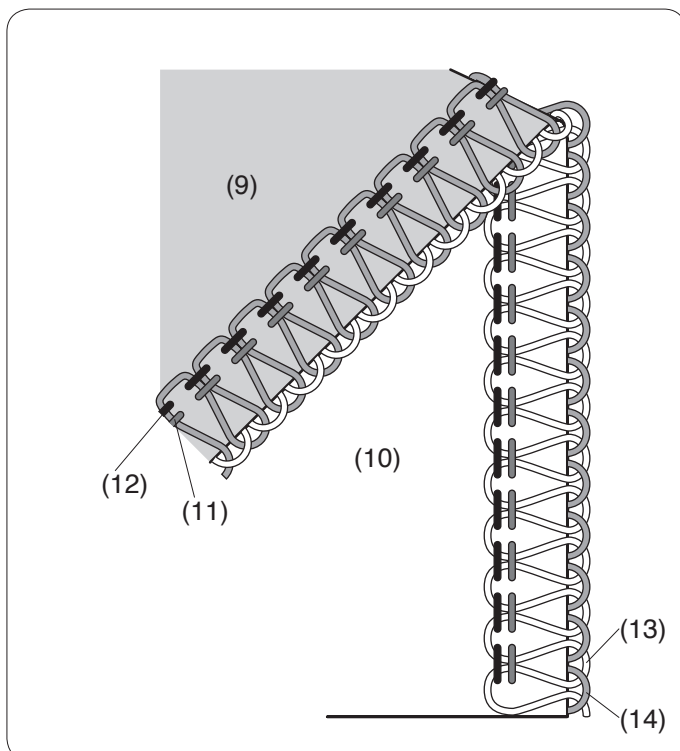
Ajuste de la tensión del hilo

Ponga los cuatro diales de tensión del hilo en «3». Cosa y compruebe la tensión del hilo.

Si la tensión en la pieza de prueba no es satisfactoria, puede ajustar la tensión del hilo con el dial de tensión del hilo. Ajuste en el orden de la tensión del hilo de la aguja a la tensión del hilo de los tensores.

Para obtener mejores resultados, disminuya la tensión del hilo de la aguja cuando cosa telas ligeras, y aumente la tensión del hilo de la aguja cuando cosa telas pesadas.

- (1) Dial de tensión del hilo del crochet inferior
- (2) Dial de tensión del hilo del crochet superior
- (3) Dial de tensión del hilo de la aguja derecha
- (4) Dial de tensión del hilo de la aguja izquierda
- (5) Dial de tensión del hilo
- (6) Marca de ajuste
- (7) Para disminuir la tensión
- (8) Para aumentar la tensión

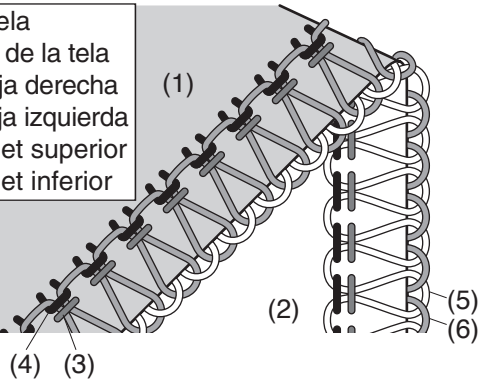
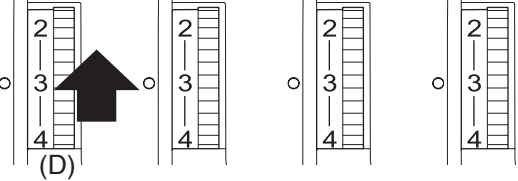
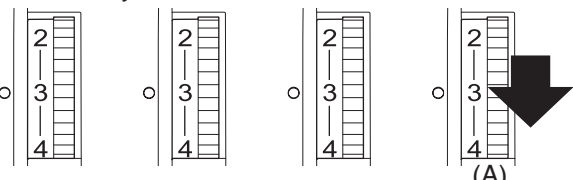
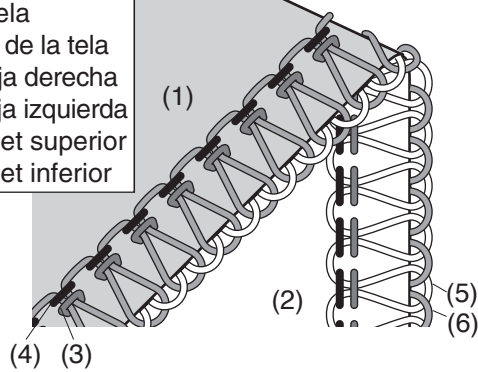
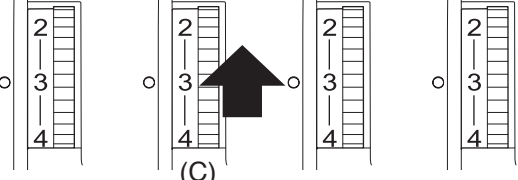
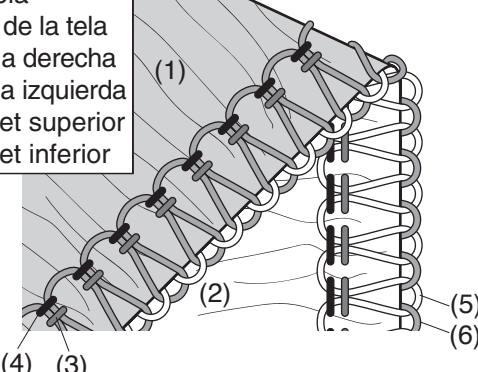
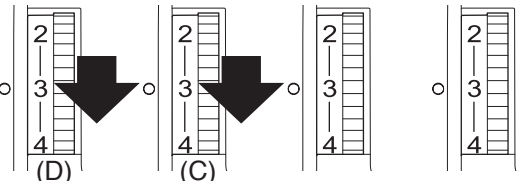

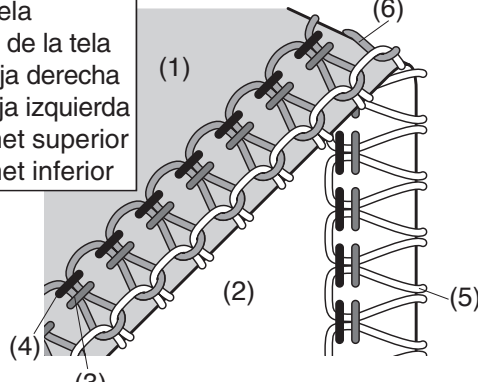
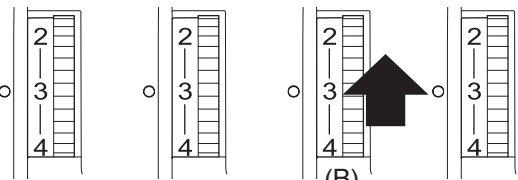
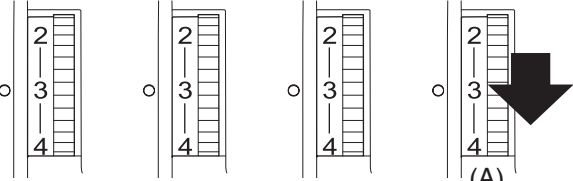


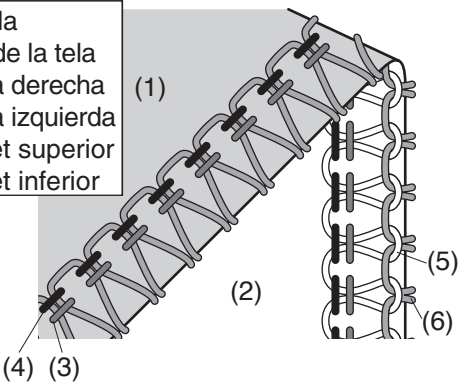
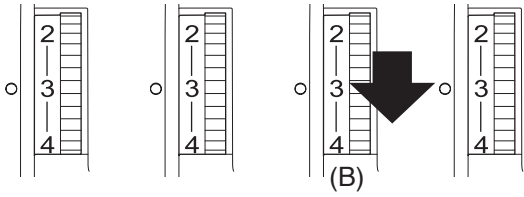
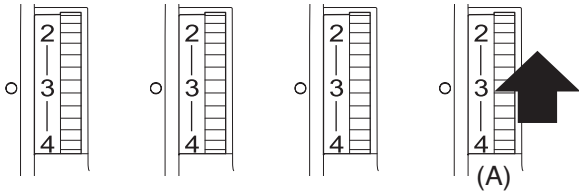
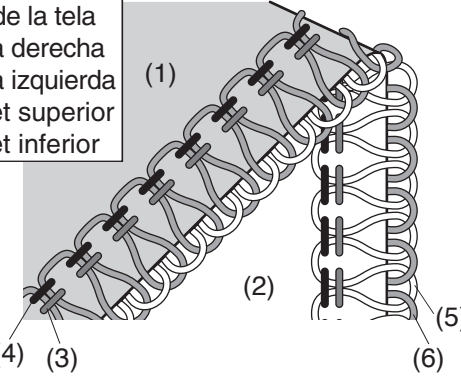
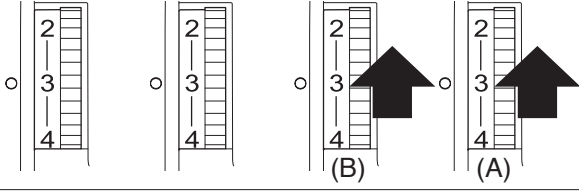
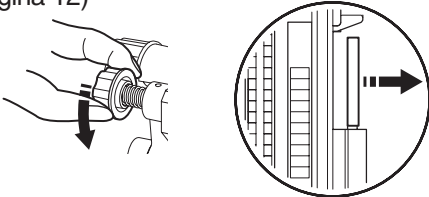
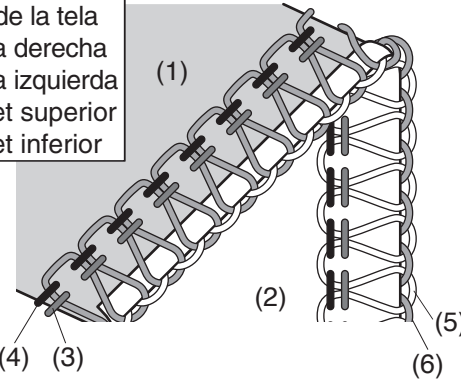
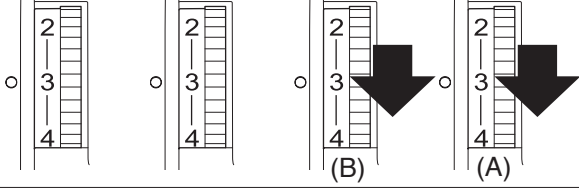
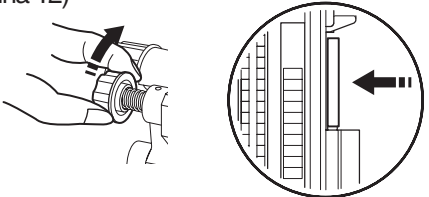
Tensión correcta

La ilustración de la izquierda muestra una costura cosida con la tensión correcta. El hilo del crochet superior y el hilo del crochet inferior deben estar en el borde de la tela. No debe haber flotación ni holgura en los hilos de las agujas izquierda o derecha a ambos lados de la tela. Tenga en cuenta que puede ser necesario ajustar la tensión del hilo dependiendo de la tela y del hilo que se utilice.

- (9) Revés de la tela
- (10) Lado correcto de la tela
- (11) Hilo de la aguja derecha
- (12) Hilo de la aguja izquierda
- (13) Hilo del crochet superior
- (14) Hilo del crochet inferior

Ajuste de la configuración de la máquina (4 hilos)

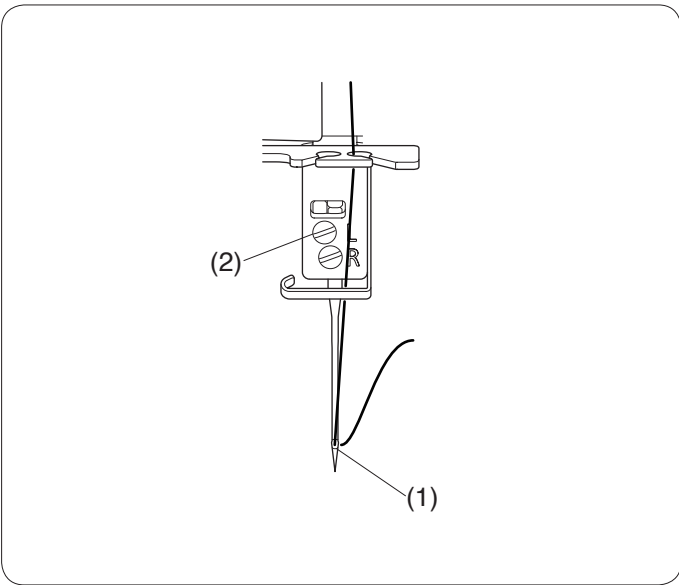
Estado	Solución
<p>(A) Tensión del hilo del crochet inferior (B) Tensión del hilo del crochet superior (C) Tensión del hilo de la aguja derecha (D) Tensión del hilo de la aguja izquierda</p>	
<p>La tensión del hilo de la aguja izquierda es demasiado baja</p> 	<p>Solución A: Tense el hilo de la aguja izquierda (D).</p>  <p>Solución B: Afloje la tensión del hilo del crochet inferior (A).</p> 
<p>La tensión del hilo de la aguja derecha es demasiado baja</p> 	<p>Aumente la tensión del hilo de la aguja derecha (C).</p> 
<p>Aparecen arrugas en la tela</p> 	<p>Solución A: Disminuya la tensión del hilo de la aguja izquierda y derecha (C), (D).</p>  <p>Solución B: Cuando se cose un tejido ligero, resulta eficaz disminuir la proporción de avance diferencial (consulte las páginas 10 y 24).</p> 
<p>La tensión del hilo de los crochet está desequilibrada (1) La ilustración muestra los resultados de costura cuando la tensión del hilo del crochet inferior es demasiado alta y/o la tensión del hilo del crochet superior es demasiado baja.</p> 	<p>Solución A: Aumente la tensión del hilo del crochet superior (B).</p>  <p>Solución B: Disminuya la tensión del hilo del crochet inferior (A).</p> 

Estado	Solución
<p>(A) Tensión del hilo del crochet inferior (B) Tensión del hilo del crochet superior (C) Tensión del hilo de la aguja derecha (D) Tensión del hilo de la aguja izquierda</p>	
<p>La tensión del hilo de los crochet está desequilibrada (2) La ilustración muestra los resultados de costura cuando la tensión del hilo del crochet superior es demasiado alta y/o la tensión del hilo del crochet inferior es demasiado baja.</p> <div data-bbox="129 383 469 577" style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja derecha (4) Hilo de la aguja izquierda (5) Hilo del crochet superior (6) Hilo del crochet inferior</p> </div> 	<p>Solución A: Disminuya la tensión del hilo del crochet superior (B).</p>  <p>Solución B: Aumente la tensión del hilo del crochet inferior (A).</p> 
<p>La tensión del hilo de los crochet es demasiado baja</p> <div data-bbox="129 831 469 1025" style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja derecha (4) Hilo de la aguja izquierda (5) Hilo del crochet superior (6) Hilo del crochet inferior</p> </div> 	<p>Solución A: Aumente la tensión del hilo del crochet superior y la tensión del hilo del crochet inferior (A), (B).</p>  <p>Solución B: Regule la anchura de corte a la derecha (ancha). (consulte la página 12)</p> 
<p>La tela se está ondulando en las costuras</p> <div data-bbox="129 1357 469 1552" style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja derecha (4) Hilo de la aguja izquierda (5) Hilo del crochet superior (6) Hilo del crochet inferior</p> </div> 	<p>Solución A: Disminuya la tensión del hilo del crochet superior y la tensión del hilo del crochet inferior (A), (B).</p>  <p>Solución B: Regule la anchura de corte a la izquierda (estrecha). (consulte la página 12)</p> 

NOTA:

Cuando la tela se ondula en las costuras, compruebe si el tirador de la guía de cadeneta está en la posición "S". Si no es así, coloque el tirador de la guía de cadeneta en la posición «S» (consulte la página 13).

* Si la puntada no se puede ajustar con la solución A, pruebe la solución B.



Enhebrado de la máquina (3 hilos)

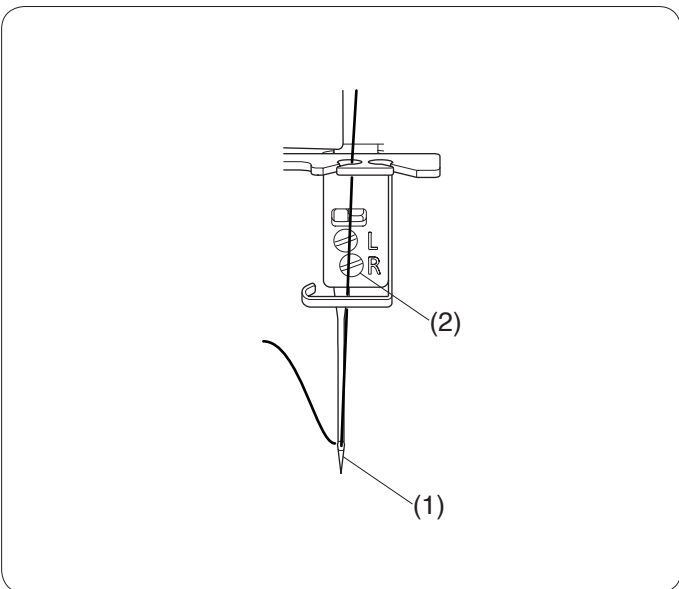
Utilizar sólo la aguja de la derecha
(para sobrehilado normal de tres hilos)

PRECAUCIÓN:

Apague la máquina y desenchúfela antes de enhebrarla.

Retire la aguja y el hilo de la izquierda. A continuación, vuelva a apretar el tornillo de sujeción de la aguja izquierda para evitar perderlo.

- (1) Aguja derecha
- (2) Tornillo de sujeción de la aguja izquierda



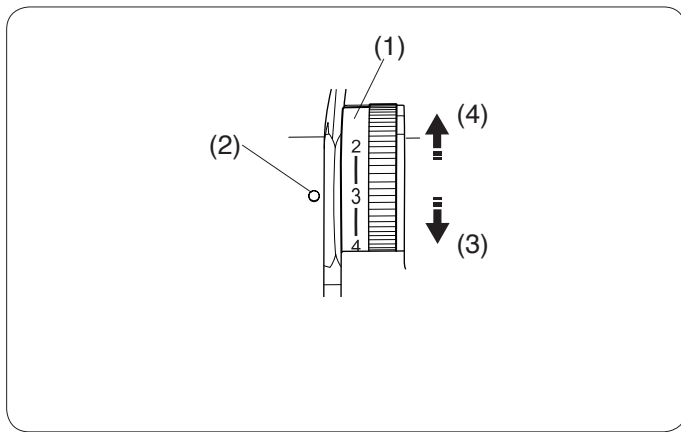
Utilizar sólo la aguja de la izquierda
(para sobrehilado ancho de tres hilos)

PRECAUCIÓN:

Apague la máquina y desenchúfela antes de enhebrarla.

Retire la aguja y el hilo de la derecha. A continuación, vuelva a apretar el tornillo de sujeción de la aguja derecha para evitar perderlo.

- (1) Aguja izquierda
- (2) Tornillo de sujeción de la aguja derecha



Tensión del hilo (3 hilos)

Ajuste de la tensión del hilo

Ponga los tres diales de tensión del hilo en «3».

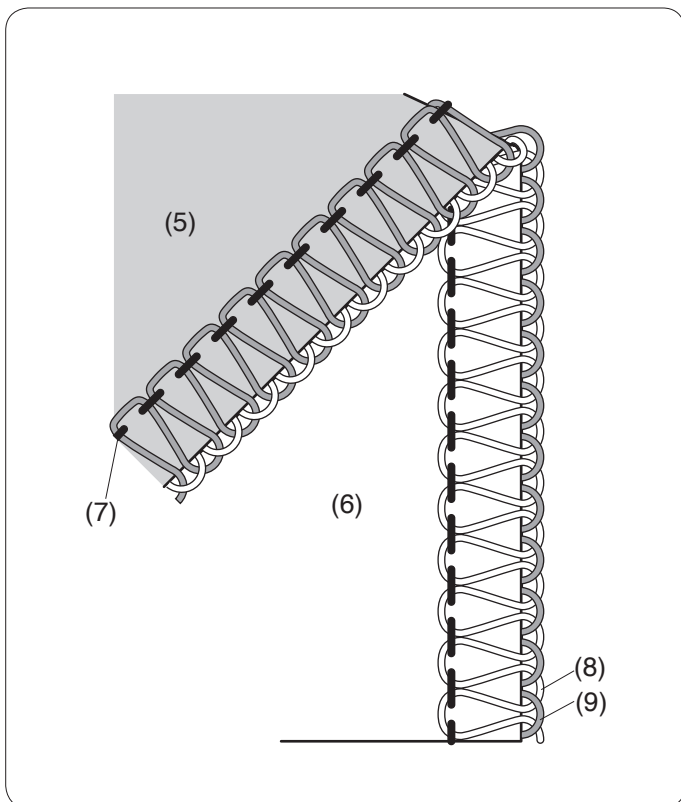
Cosa y compruebe la tensión del hilo.

Si la tensión en la pieza de prueba no es satisfactoria, puede ajustar la tensión del hilo con el dial de tensión del hilo. Ajuste en el orden de la tensión del hilo de la aguja a la tensión del hilo de los tensores.

- (1) Dial de tensión del hilo
- (2) Marca de ajuste
- (3) Para disminuir la tensión
- (4) Para aumentar la tensión

NOTA:

- Para obtener mejores resultados, mueva la cuchilla inferior hacia la derecha o aumente la tensión del hilo del crochet superior cuando utilice solamente la aguja derecha.
- Para obtener mejores resultados, disminuya la tensión del hilo de la aguja cuando cosa telas ligeras, y aumente la tensión del hilo de la aguja cuando cosa telas pesadas.

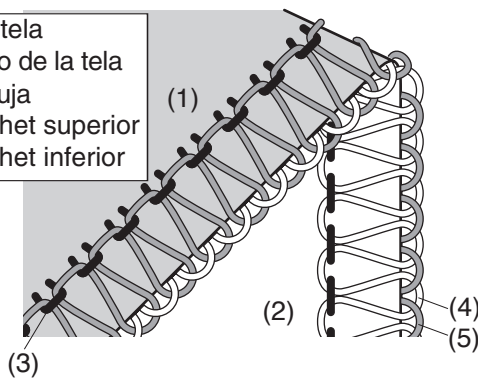
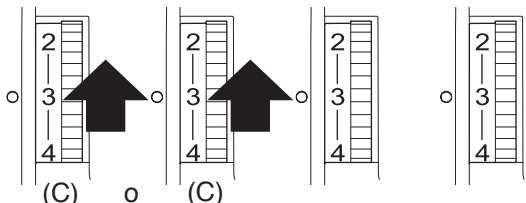
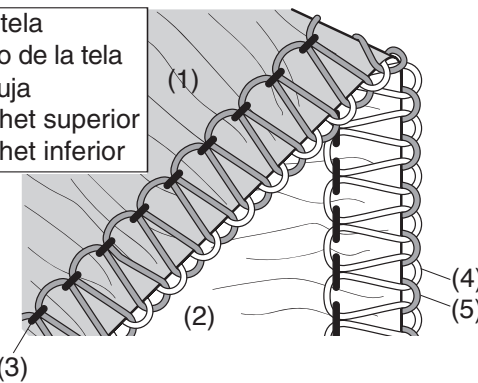
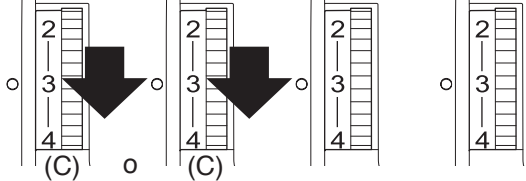

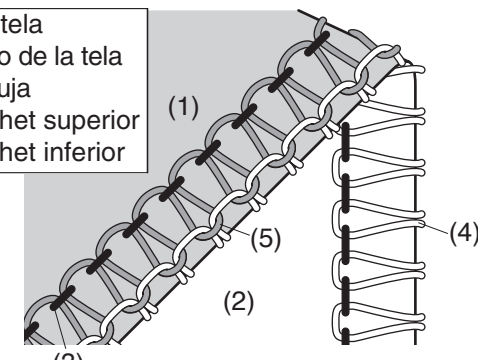
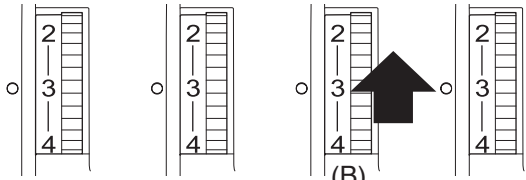
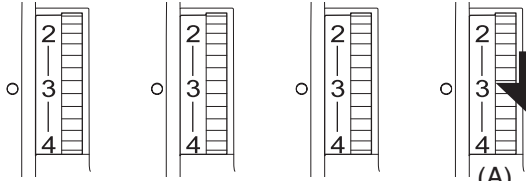


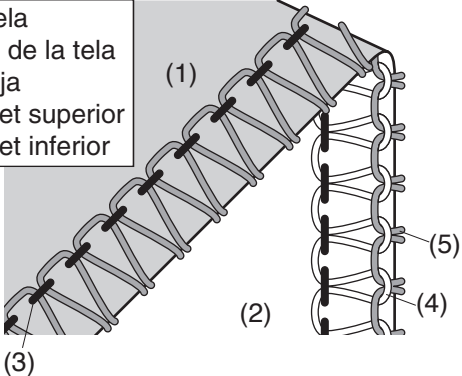
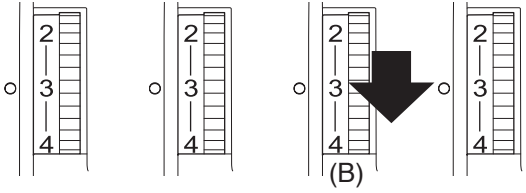
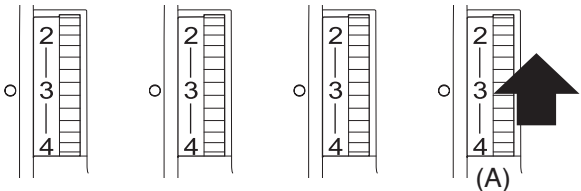
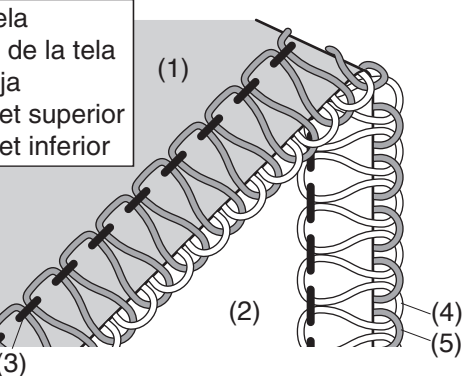
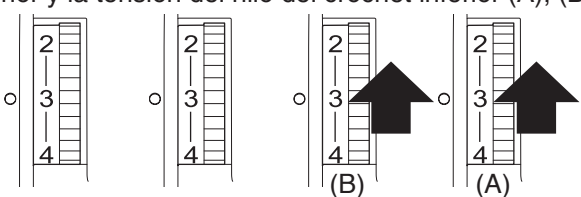
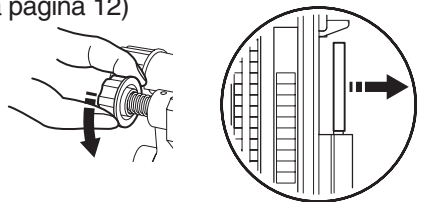
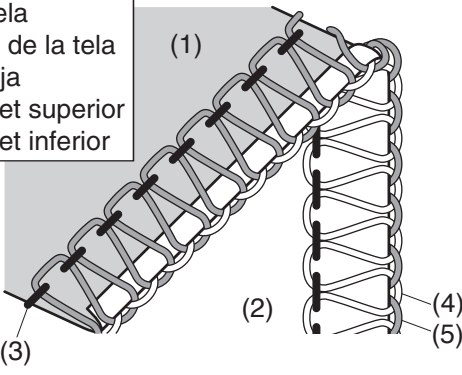
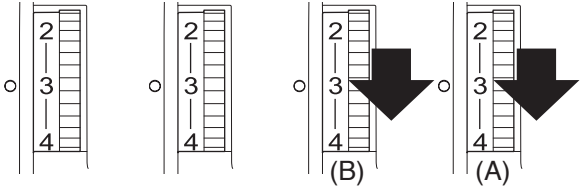
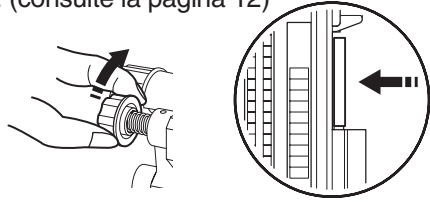
Tensión correcta

La ilustración de la izquierda muestra una costura cosida con la tensión correcta. El hilo del crochet superior y el hilo del crochet inferior deben estar en el borde de la tela. No debe haber flotación ni holgura en los hilos de las agujas izquierda o derecha a ambos lados de la tela. Tenga en cuenta que puede ser necesario ajustar la tensión del hilo dependiendo de la tela y del hilo que se utilice.

- (5) Revés de la tela
- (6) Lado correcto de la tela
- (7) Hilo de la aguja derecha o izquierda
- (8) Hilo del crochet superior
- (9) Hilo del crochet inferior

Ajuste de la configuración de la máquina (3 hilos)

Estado	Solución
(A) Tensión del hilo del crochet inferior (B) Tensión del hilo del crochet superior (C) Tensión del hilo de la aguja	
<p>La tensión del hilo de la aguja es demasiado baja</p> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja (4) Hilo del crochet superior (5) Hilo del crochet inferior</p> 	<p>Aumente la tensión del hilo de la aguja (C).</p> 
<p>Aparecen arrugas en la tela</p> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja (4) Hilo del crochet superior (5) Hilo del crochet inferior</p> 	<p>Solución A: Disminuya la tensión del hilo de la aguja (C).</p>  <p>Solución B: Cuando se cose un tejido ligero, resulta eficaz disminuir la proporción de avance diferencial (consulte las páginas 10 y 24).</p> 
<p>La tensión del hilo de los crochet está desequilibrada (1) La ilustración muestra los resultados de costura cuando la tensión del hilo del crochet inferior es demasiado alta y/o la tensión del hilo del crochet superior es demasiado baja.</p> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja (4) Hilo del crochet superior (5) Hilo del crochet inferior</p> 	<p>Solución A: Aumente la tensión del hilo del crochet superior (B).</p>  <p>Solución B: Disminuya la tensión del hilo del crochet inferior (A).</p> 

Estado	Solución
<p>(A) Tensión del hilo del crochet inferior (B) Tensión del hilo del crochet superior (C) Tensión del hilo de la aguja</p> <p>La tensión del hilo de los crochet está desequilibrada (2) La ilustración muestra los resultados de costura cuando la tensión del hilo del crochet superior es demasiado alta y/o la tensión del hilo del crochet inferior es demasiado baja.</p> <div data-bbox="140 365 478 526" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja (4) Hilo del crochet superior (5) Hilo del crochet inferior</p> </div> 	<p>Solución A: Disminuya la tensión del hilo del crochet superior (B).</p>  <p>Solución B: Aumente la tensión del hilo del crochet inferior (A).</p> 
<p>La tensión del hilo de los crochet es demasiado baja</p> <div data-bbox="140 813 478 974" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja (4) Hilo del crochet superior (5) Hilo del crochet inferior</p> </div> 	<p>Solución A: Aumente la tensión del hilo del crochet superior y la tensión del hilo del crochet inferior (A), (B).</p>  <p>Solución B: Regule la anchura de corte a la derecha (ancha). (consulte la página 12)</p> 
<p>La tela se está ondulando en las costuras</p> <div data-bbox="140 1341 478 1503" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja (4) Hilo del crochet superior (5) Hilo del crochet inferior</p> </div> 	<p>Solución A: Disminuya la tensión del hilo del crochet superior y la tensión del hilo del crochet inferior (A), (B).</p>  <p>Solución B: Regule la anchura de corte a la izquierda (estrecha). (consulte la página 12)</p> 

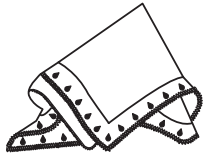
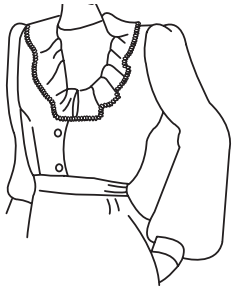
NOTA:

Cuando la tela se ondula en las costuras, compruebe si el tirador de la guía de cadeneta está en la posición "S". Si no es así, coloque el tirador de la guía de cadeneta en la posición «S» (consulte la página 13).

* Si la puntada no se puede ajustar con la solución A, pruebe la solución B.

DOBLADILLO ENROLLADO, BORDE PICOT Y DOBLADILLO ANGOSTO

Dial de tensión y ajustes de la máquina según el hilo y el tejido

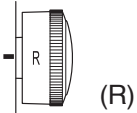
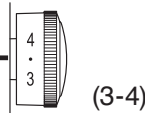
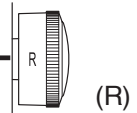
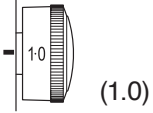
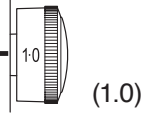
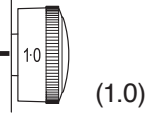
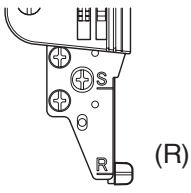
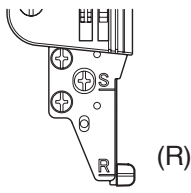
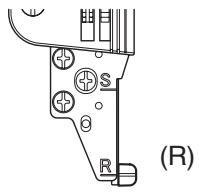

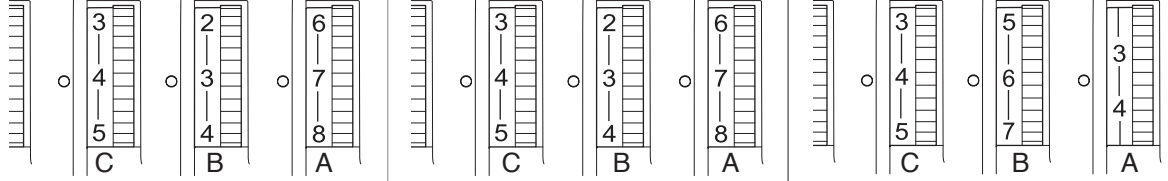
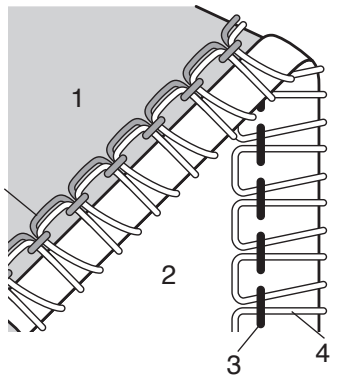
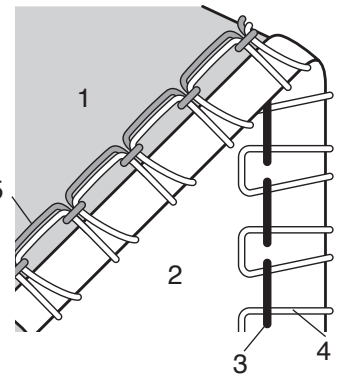
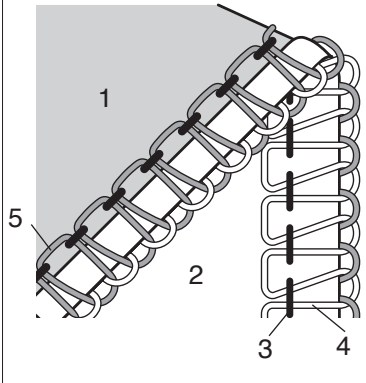


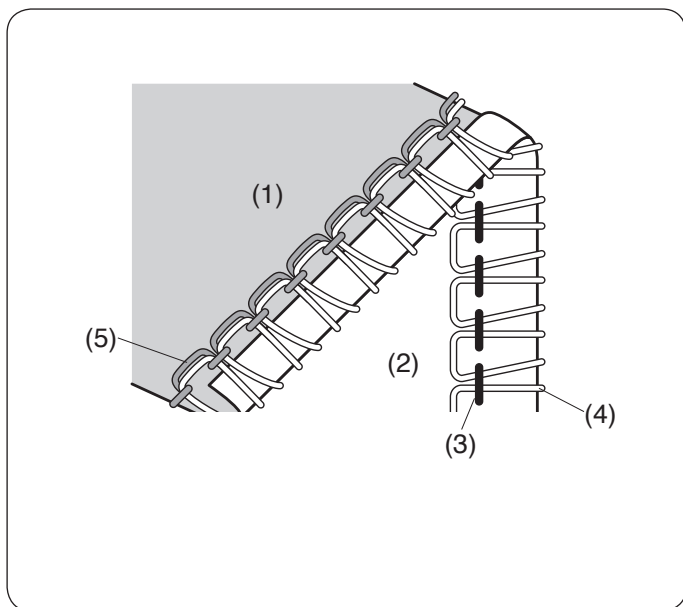
El ajuste de los diales de tensión puede variar en función del tipo y grosor de la tela y del hilo que se esté utilizando.



PRECAUCIÓN:

Asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación antes de cambiar la aguja o ajustar el trador encadenamiento.

	Dobladillo enrollado	Borde picot	Dobladillo angosto
Longitud de puntada	 (R)	 (3-4)	 (R)
Proporción del avance diferencial	 (1.0)	 (1.0)	 (1.0)
Tirador de la guía de cadeneta	 (R)	 (R)	 (R)
Cuchilla superior	Activado 		
Aguja	Utilice la aguja derecha: HAX1 SP #11 (Retire la aguja izquierda.)		
Hilo de la aguja	Sintético: #80-100		
Hilos de los crochet superior e inferior	Nylon lanudo, Sintético: #80-100	Sintético: #60-100	Nylon lanudo, Sintético: #80-100
Tela	Tejidos ligeros como Organza, Crepe de china, Batista y Georgette		
Ajuste estándar de los diales de tensión	 <p>A. Tensión del hilo del crochet inferior B. Tensión del hilo del crochet superior C. Tensión del hilo de la aguja derecha</p> <p>* Cuando utilice un hilo de nylon lanudo, afloje la tensión del hilo inferior que sujeta el hilo de nylon lanudo (A y/o B)</p>		
Tensión correcta del hilo			
	1. Revés de la tela 2. Lado correcto de la tela 3. Hilo de la aguja 4. Hilo del crochet superior 5. Hilo del crochet inferior	1. Revés de la tela 2. Lado correcto de la tela 3. Hilo de la aguja 4. Hilo del crochet superior 5. Hilo del crochet inferior	1. Revés de la tela 2. Lado correcto de la tela 3. Hilo de la aguja 4. Hilo del crochet superior 5. Hilo del crochet inferior



Tensión del hilo

Para dobladillo enrollado y borde picot

Tensión correcta

La ilustración de la izquierda muestra una costura cosida con la tensión correcta.

Tenga en cuenta que puede ser necesario ajustar la tensión del hilo en función de la tela y el hilo utilizados.

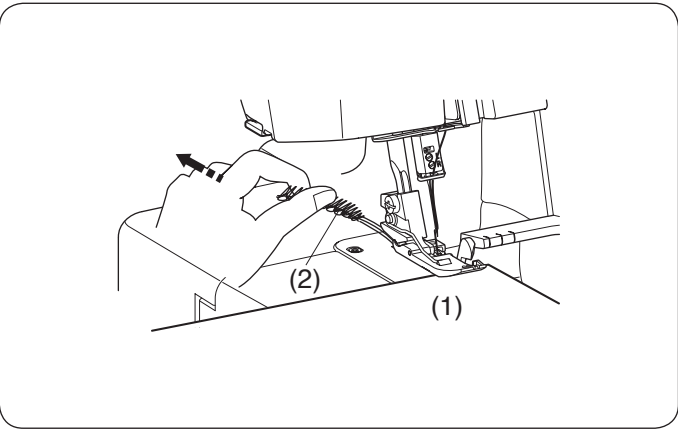
- (1) Revés de la tela
- (2) Lado correcto de la tela
- (3) Hilo de la aguja derecha
- (4) Hilo del crochet superior
- (5) Hilo del crochet inferior

Ajuste de la tensión del hilo

Ajuste el selector de tensión como se indica en la página 34. Cosa y compruebe la tensión.

Si la tensión en la pieza de prueba no es satisfactoria, puede ajustar la tensión del hilo con el dial de tensión del hilo.

Estado	Solución
<p>La tensión del hilo de la aguja es demasiado baja La ilustración muestra una costura cosida cuando la tensión del hilo de la aguja derecha es demasiado baja.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja derecha (4) Hilo del crochet superior (5) Hilo del crochet inferior</p> </div>	<p>Aumente la tensión del hilo de la aguja.</p> <p>(C) Tensión del hilo de la aguja derecha</p>
<p>La tensión del hilo del crochet superior es demasiado baja La ilustración muestra una costura cosida cuando la tensión del hilo del crochet superior es demasiado baja.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>(1) Revés de la tela (2) Lado correcto de la tela (3) Hilo de la aguja derecha (4) Hilo del crochet superior (5) Hilo del crochet inferior</p> </div>	<p>Aumente la tensión del hilo del crochet superior.</p> <p>(B) Tensión del hilo de la aguja derecha</p>
<p>La tensión del hilo de los crochet está desequilibrada La ilustración muestra una costura cosida cuando la tensión del hilo del crochet superior es demasiado alta y/o la tensión del hilo del crochet inferior es demasiado baja.</p>	<p>Disminuya la tensión del hilo del crochet superior y/o aumente la tensión del hilo del crochet inferior.</p> <p>(A) Tensión del hilo del crochet inferior (B) Tensión del hilo del crochet superior</p>



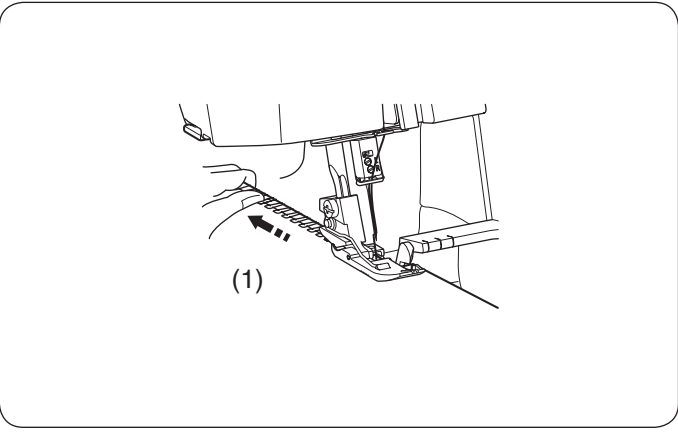
Para mejores resultados

Dobladillo enrollado

Tire suavemente del extremo de la cadeneta hacia atrás al principio y al final de la costura.

Tire suavemente de la tela hacia usted mientras cose.

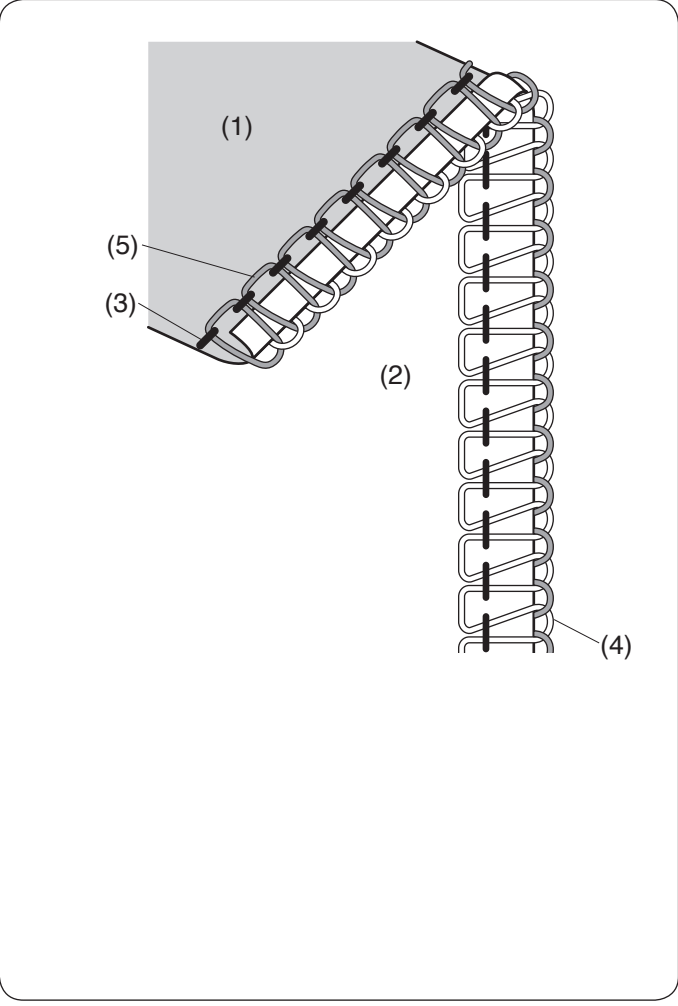
- (1) Tela
- (2) Cadeneta de hilo



Borde picot

Tire suavemente de la tela hacia atrás mientras cose.

- (1) Tela



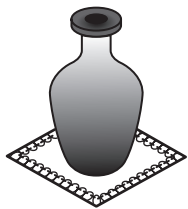
Dobladillo angosto

Tensión correcta

La ilustración de la izquierda muestra una costura cosida con la tensión correcta.

- (1) Reverso de la tela
- (2) Lado correcto de la tela
- (3) Hilo de la aguja derecha
- (4) Hilo del crochet superior
- (5) Hilo del crochet inferior

* Consulte el ajuste en las páginas 31-33.



TÉCNICAS AVANZADAS

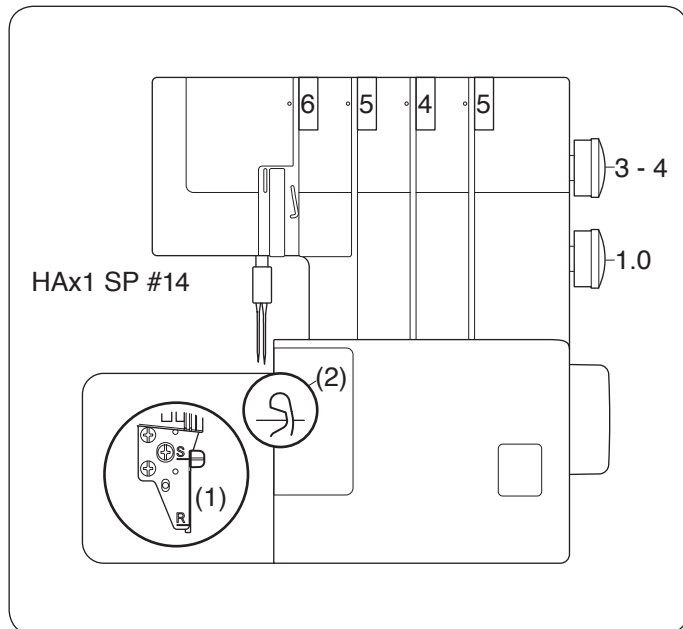
Sobrehilado decorativo

NOTA:

- Es posible que tenga que ajustar la tensión del hilo.
- Consulte las páginas 28-29, 32-33 para ajustar el balance de la tensión del hilo.
- Para obtener mejores resultados, tire suavemente de la cadeneta de hilo hacia atrás al principio y al final de la costura.

⚠ PRECAUCIÓN:

Asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación antes de cambiar la aguja, desactivar/activar la cuchilla superior o ajustar el tirador de la guía de cadeneta.

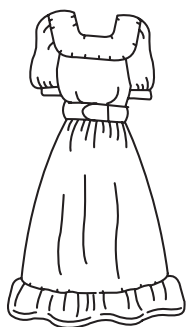


Hilo y tela

Tela	Hilo	
Telas de peso medio a pesado	Hilos de las agujas	Sintético: #60-80
	Hilo del crochet superior	Hilo decorativo * Utilice un hilo estándar para el enhebrado.
	Hilo del crochet inferior	Sintético: #60-100

Ajustes de la máquina

- (1) Tirador de la guía de cadeneta : S (Consulte la página 13)
- (2) Cuchilla superior: Activada (Consulte la página 11)



Recogido

Cosa y compruebe la tensión de los hilos.

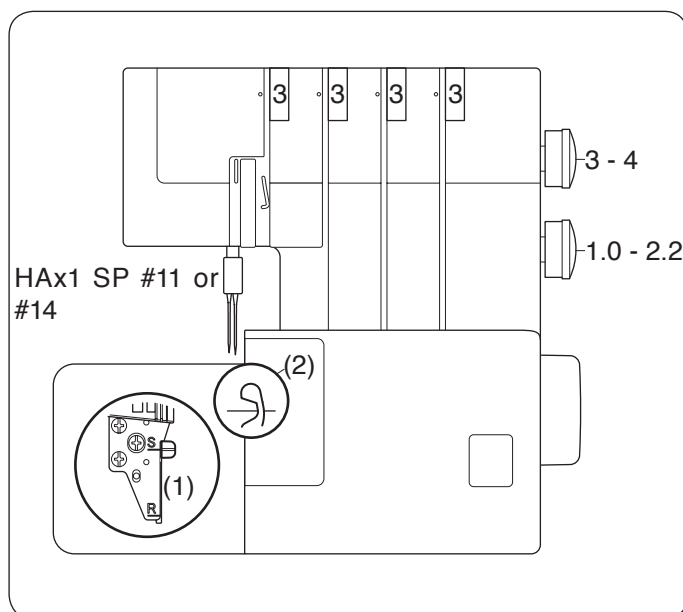
Si el equilibrio de la tensión en la pieza de prueba no es satisfactorio, puede ajustar la tensión del hilo con el dial de tensión del hilo.

NOTA:

- Consulte las páginas 28-29, 32-33 para el ajuste del equilibrio de la tensión del hilo.

⚠ PRECAUCIÓN:

Asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación antes de cambiar la aguja, desactivar/activar la cuchilla superior o ajustar el tirador de la guía de cadeneta.

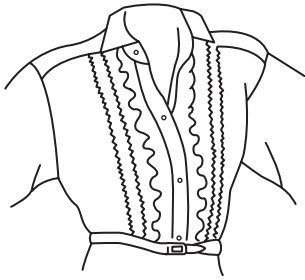


Hilo y tela

Tela	Hilo	
Tejidos de peso ligero a medio	Hilos de las agujas	Sintético: #60-80
	Hilo del crochet superior	Sintético: #60-100
	Hilo del crochet inferior	

Ajustes de la máquina

- (1) Tirador de la guía de cadeneta : S (Consulte la página 13)
- (2) Cuchilla superior: Activada (Consulte la página 11)



Alforzas

Cosa y compruebe la tensión de los hilos.

Si el equilibrio de la tensión en la pieza de prueba no es satisfactorio, puede ajustar la tensión del hilo con el dial de tensión del hilo.

NOTA:

- Consulte la página 34 (Doblado angosto) para ajustar el equilibrio de la tensión del hilo.

! PRECAUCIÓN:

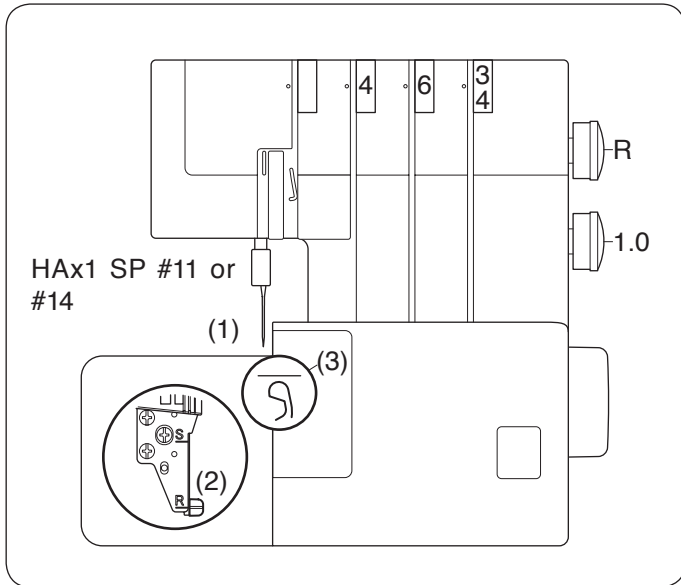
Asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación antes de cambiar la aguja, desactivar/activar la cuchilla superior o ajustar el tirador de la guía de cadeneta.

Thread and Fabric

Tela	Hilo	
Telas de peso ligero a medio	Hilo de la aguja derecha	Sintético: #60-100
	Hilo del crochet superior Hilo del crochet inferior	Sintético: #60-100

Ajuste de la máquina

- (1) Retire la aguja de la izquierda.
- (2) Tirador de la guía de cadeneta : R (Consulte la página 13)
- (3) Cuchilla superior: Desactivada (Consulte la página 11)



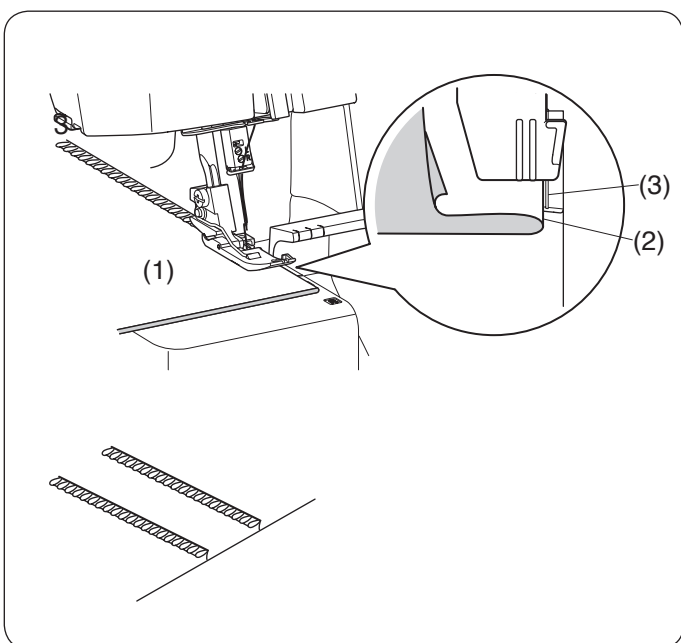
Al coser

1. Cosa el borde doblado guiándolo por la línea guía.

- (1) Lado correcto de la tela
- (2) Borde doblado
- (3) Línea guía en la placa de aguja

2. Abra el doblado de manera horizontal y planche las alforzas hacia un lado.

* Cuando termine de coser, vuelva a colocar la cuchilla superior en su posición original (activada).



CUIDADO DE SU MÁQUINA

Cambio de la cuchilla superior



PRECAUCIÓN:

Asegúrese de apagar y desenchufar la máquina antes de cambiar la cuchilla superior.

Para retirarla:

1. Abra la tapa de los crochet y la tapa lateral.
2. Coloque la cuchilla superior en posición baja.
3. Retire el tornillo hexagonal, y retire la cuchilla superior.

- (1) Cuchilla superior
- (2) Tornillo hexagonal
- (3) Pasador de tope
- (4) Cuchilla inferior

* Una llave inglesa y una cuchilla superior de repuesto son elementos opcionales.

Para colocarla:

1. Inserte la cuchilla superior nueva en la ranura del portacuchillas y el pasador de tope, luego apriete ligeramente el perno hexagonal.
2. Coloque la cuchilla superior en posición superior.
3. Gire el volante hacia usted hasta que la cuchilla superior llegue a su posición más baja. Afloje el perno hexagonal, y ajuste la posición de la cuchilla superior de modo que el borde de la cuchilla superior se superponga 0,8 mm a 1,5 mm (3/64") del borde de la cuchilla inferior como se ilustra. A continuación, apriete firmemente el tornillo hexagonal.
4. Cierre la tapa de los crochet y la tapa lateral.

Limpieza de la zona de la cuchilla superior

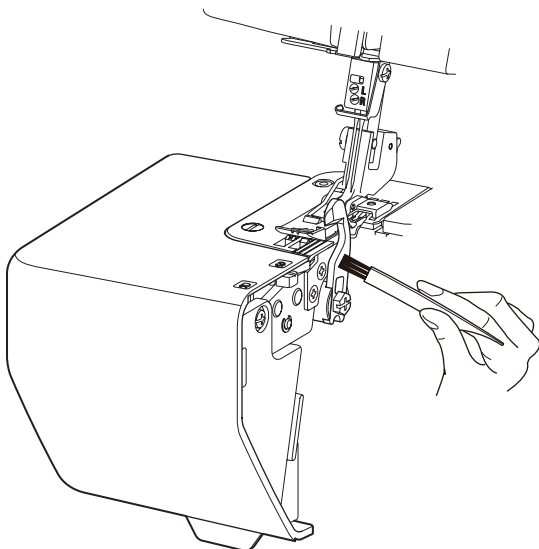
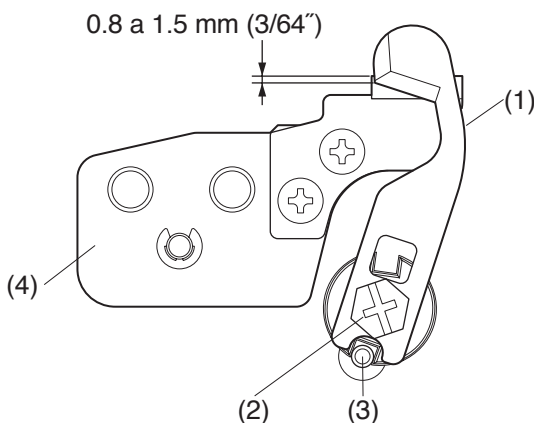
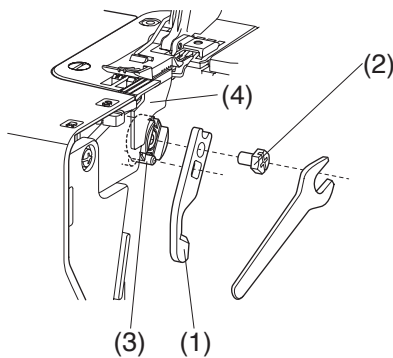


PRECAUCIÓN:

Asegúrese de apagar y desenchufar la máquina antes de limpiarla.

Abra la tapa de los crochet. Retire los residuos de la parte delantera con un cepillo para pelusas.

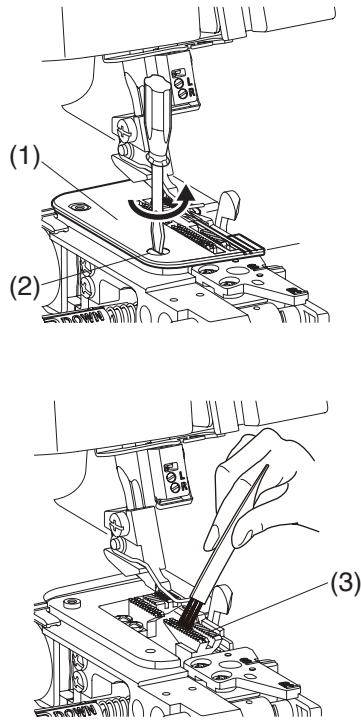
- * El cepillo para pelusas es opcional.
- * Puede utilizar una aspiradora para limpiar la zona superior de la cuchilla o el comedero.
- * La cuchilla inferior durará más de un año con un uso normal. Sin embargo, si pasa por encima de un alfiler o un objeto duro, puede ser necesario sustituir las cuchillas superior e inferior al mismo tiempo.



Limpeza de los dientes de alimentación

! PRECAUCIÓN:

Apague la máquina y desenchúfela antes de limpiarla.
No desmonte la máquina de ninguna otra forma que no sea la explicada en esta sección.



1. Abra la tapa de los crochet y la tapa lateral.
2. Retire las agujas y el pie prensatelas (consulte las páginas 7 y 8).
3. Retire el tornillo de fijación de la placa de aguja y retire la placa de aguja.
 - (1) Placa de aguja
 - (2) Tornillo de la placa de aguja
4. Cepille la pelusa alrededor de los dientes de arrastre hacia delante con el cepillo para pelusas o utilice un aspirador.

El cepillo para pelusas es opcional.

 - (3) Dientes de alimentación
5. Vuelva a colocar la placa de aguja, el pie prensatelas y las agujas. Cierre la tapa de los crochet y la tapa lateral.

NOTA;

Las máquinas con alta frecuencia de uso tienden a tener pelusas o polvo alrededor de las zonas fuera del alcance y causar fallos de funcionamiento. Se recomienda un mantenimiento periódico para estas máquinas. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la máquina.

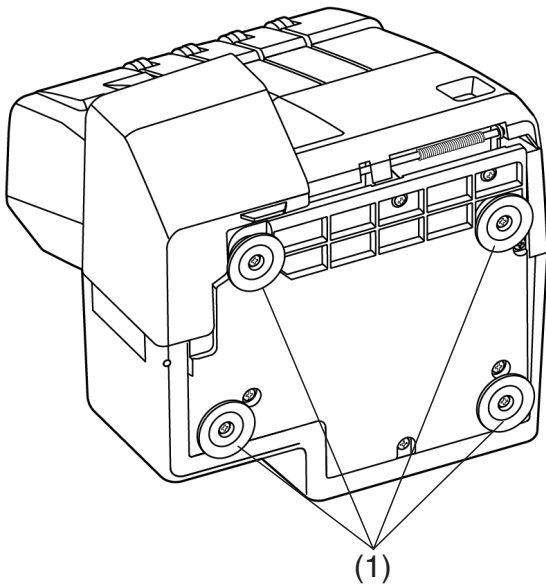
Limpeza de las patas de goma

! PRECAUCIÓN:

Apague la máquina y desenchúfela antes de limpiarla.

Limpe las patas de goma periódicamente.

- (1) Patas de goma



Lubricación de la máquina



PRECAUCIÓN:

Asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación antes de engrasar la máquina.

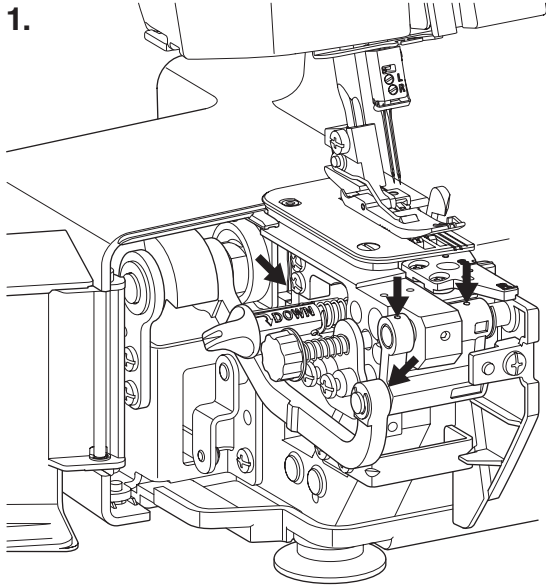
NOTA:

Se recomienda aplicar aceite siliconado una vez a la semana para un uso normal o una vez cada 10 horas para un uso continuado.

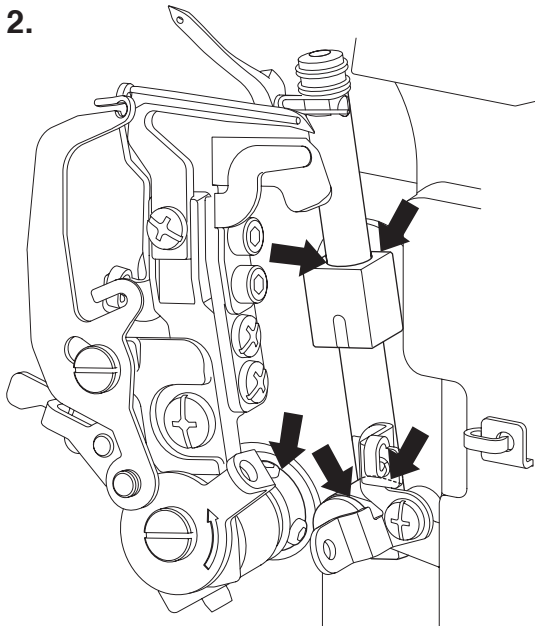
Aplique unas gotas de aceite siliconado para máquina Fileteadora/Overlocker/Overlock de buena calidad en las partes indicadas con flechas.

1. Abra la tapa lateral y aplique aceite siliconado.

1.



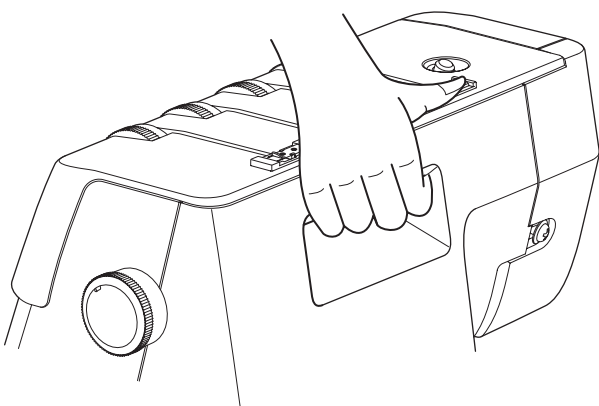
2.



2. Abra la tapa de los crochet y aplique aceite siliconado.

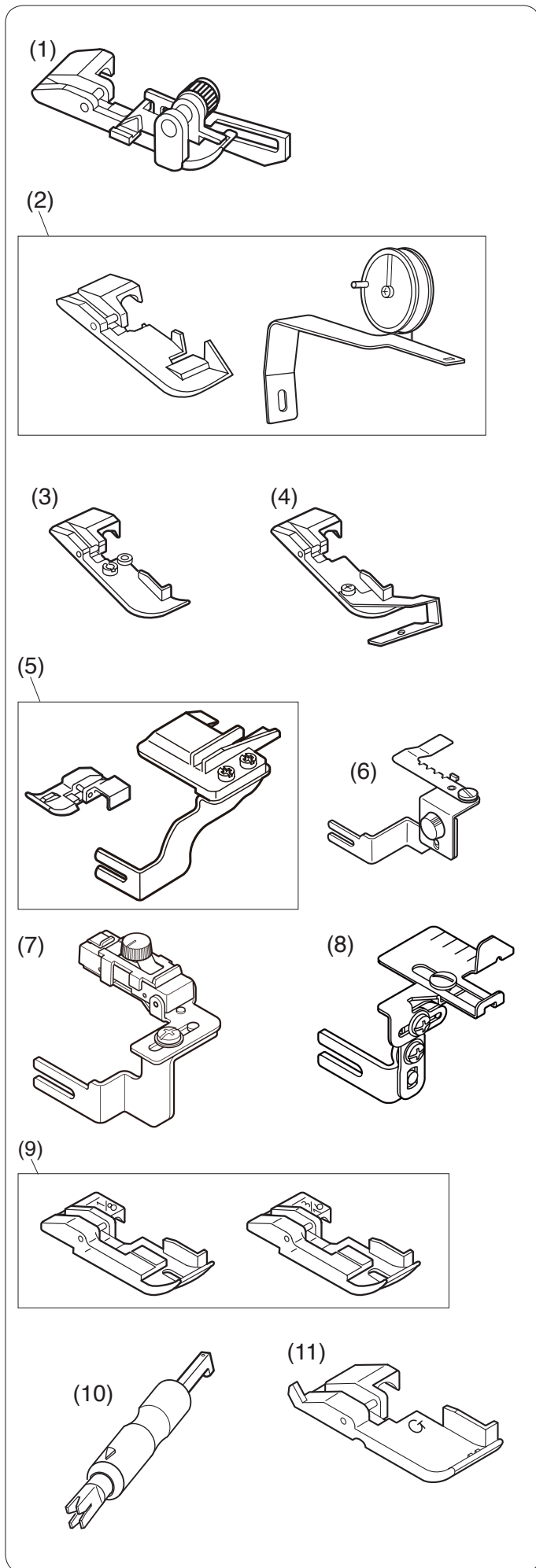
Cómo transportar la máquina

Coloque los dedos en el asa de transporte situada en la parte trasera de la máquina, tal y como se muestra en la ilustración.



Solución de problemas

Estado	Causa	Referencia
La tela no avanza suavemente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los dientes de alimentación están llenos de pelusa. 2. El prensatelas está levantado. 3. La presión del pie prensatelas es demasiado débil. 	<p>Consulte la página 40. Baje el pie prensatelas. Consulte la página 9.</p>
La aguja se rompe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La aguja está mal colocada. 2. La aguja está doblada o desafilada. 3. Se tira de la tela a la fuerza. 	<p>Consulte la página 7. Consulte la página 7. Tire ligeramente de la tela.</p>
El hilo se rompe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La máquina no está correctamente enhebrada. 2. La tensión del hilo de la aguja o del crochet es demasiado alta. 3. La aguja está mal colocada. 4. La aguja está doblada o desafilada. 	<p>Consulte las páginas 14-23, 30. Consulte las páginas 28-29, 32-33, 35. Consulte la página 7. Consulte la página 7.</p>
Saltos en las puntadas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La aguja está doblada o desafilada. 2. La máquina no está correctamente enhebrada. 3. La aguja está mal colocada. 	<p>Consulte la página 7. Consulte las páginas 14-23, 30. Consulte la página 7.</p>
La costura no está cosida con precisión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las tensiones de los hilos de la aguja y/o de los crochet no están correctamente ajustadas. 2. La máquina no está correctamente enhebrada. 3. La guía de cadeneta no está correctamente ajustada. 4. La aguja y/o el hilo no son adecuados para el tejido que se está cosiendo. 5. El hilo no está entre los discos tensores. 6. La longitud de la puntada es corta. 	<p>Consulte las páginas 28-29, 32-33, 35. Consulte las páginas 14-23, 30. Consulte la página 13. Consulte las páginas 24, 34, 37, 38. Consulte las páginas 16, 19, 21, 23. Consulte la página 10.</p>
Costura fruncida.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tensión del hilo de la aguja o del crochet es demasiado alta. 2. La máquina no está correctamente enhebrada. 3. El dial de avance diferencial no está correctamente ajustado. 4. La guía de cadeneta no está correctamente ajustada. 	<p>Consulte las páginas 28-29, 32-33, 35. Consulte las páginas 14-23, 30. Consulte la página 10. Consulte las páginas 13.</p>
La máquina no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La máquina no se ha enchufado firmemente. 2. El interruptor de alimentación está apagado. 	<p>Consulte la página 4. Consulte la página 4.</p>
La tela no es cortada con precisión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cuchilla superior está en posición baja. 2. La posición de la cuchilla superior no está bien ajustada. 3. La cuchilla superior está desafilada. 	<p>Consulte la página 11. Consulte la página 39. Sustituya la cuchilla superior (consulte la página 39).</p>
La tela se ondula.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tensión del hilo del crochet superior o la tensión del hilo del crochet inferior está demasiado apretada. 2. La guía de cadeneta no está correctamente ajustada. 	<p>Consulte las páginas 28-29, 32-33, 35. Consulte la página 13.</p>
La anchura de corte es demasiado estrecha o demasiado ancha para la anchura de la costura.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La anchura de corte no está correctamente ajustada. 	<p>Consulte la página 12.</p>



Accesorios opcionales

No.	Nombre de parte	Descripción	N° de parte
1	Pie para puntada invisible	Se utiliza para coser un puño o una falda.	202040004
2	Pie para encintado con bobina de cinta	Se utiliza para coser cinta en la línea de hombros o axilas, para proteger del estiramiento o para decorar. Funciona bien con el pie para cintas o el pie para cordones.	202033004
3	Pie para cordón (1)	Se utiliza para coser cordones decorativos.	202034005
4	Pie para cordón (2)	Se utiliza para coser cordones decorativos.	202035006
5	Pie para fijación de cuentas	Uso para paños decorativos, decoración con cordón ancho, acordonado, etc.	202041108
6	Pie para recogido y unión	Se utiliza para coser mangas, puños, cuellos, etc.	202036100
7	Pie para coser elástico	Se utiliza para coser cintas elásticas, cintas decorativas, etc.	202523006
8	Guía para la tela	Se utiliza para ayudar a crear un margen de costura de anchura constante y al coser remiendos y respuntes.	202525008
9	Pie para vivo (1/8") Pie para vivo (3/16")	Se utiliza para envivar el borde de un artículo de costura, para decorarlo o reforzarlo.	202039000
10	Enhebrador de agujas	Se utiliza para enhebrar y cambiar de aguja fácilmente.	200254605
11	Pie para recogido	Se utiliza para coser mangas, canesúes, volantes, etc.	200248101

NOTA:

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

